

الاحكام العامة لدعوى القضاء الكامل في ظل قانون محكمة  
العدل العليا الجديد رقم 12 لسنة 1992 دراسة مقارنة

د. احمد عوده الغويري

**ABSTRACT**

This study aims at: (1) specifying the general regulations of the justice acts under the new law of the Supreme Court No (12) of 1992. These acts include those related to elections, employee's financial disputes, and reimbursement for administrative acts. (2) Setting rules and regulations organizing these acts before the Supreme Court. (3) Analyzing the legal texts which have authorized this court to implement these rules and regulations in order to detect the congruence of these texts with them. (4) Analyzing the technical precision of these legal texts in comparison to other similar legal text in related legislations.

The study reveals that the Supreme Court has rendered judgments about justice acts passed to this court per its previous laws. These judgments have, however, been issued under the court, as new law. It did, never the less; apply the right rules and regulations set for such acts. The study also shows that some of the legal texts in the current law are not technically precises, and that some of them have not appeared in the adequate place, thus rendering them confused with cancellation justices.

The study concludes with some recommendations required to correct these faulty texts.

**ملخص**

تهدف هذه الدراسة الى تحديد الاحكام العامة لدعوي القضاء الكامل في ظل قانون محكمة العدل العليا الجديد رقم 12 لسنة 1992 ، وهي الدعوي المتعلقة بالانتخابات و المنازعات الموظفين المالية ، و دعوي التعويض عن القرارات الادارية ، و وضع المبادئ والقواعد السليمة التي تحكمها امام هذه المحكمة ، كما اتفق عليها الفقه و درجت عليها احكام القضاء ، لتهتم بها في قضائهما عندما ترفع اليها للفصل فيها ، وكذلك تحليل النصوص القانونية التي منحتها الاختصاص بنظرها لمعرفة مدى اتفاقها مع هذه المبادئ والقواعد ، ومع الصياغة الفنية الدقيقة للنصوص القانونية ومع غيرها من النصوص القانونية المشابهة في التشريعات المقارنة .

وقد اتضحت من الدراسة ان محكمة العدل العليا قد فصلت في بعض دعوي القضاء الكامل التي كانت قد اختارت بنظرها في ظل القوانين السابقة على قانونها الجديد ، ولكنها لم تتبع بشأنها الاحكام والقواعد التي تضبط هذه الدعوي كما اتضحت ان بعض النصوص القانونية التي منحتها هذا الاختصاص في القانون الحالي ليست دقيقة في صياغتها ، وبعض هذه الدعوي لم يرد النص عليها في الموقع الذي يتاسب مع طبيعتها مما يجعلها تختلف مع دعوي قضاء الالغاء .

وقد انتهت الدراسة بالتوصيات اللازمة لتصويت الاوضاع غير السليمة .

## المقدمة

تتعدد الدعوي الادارية التي يختص بنظرها القضاء الاداري ، حسب مسلك المشرع في تحديد نطاق اختصاص هذا القضاء المتخصص عندما يدخله على النظام القضائي في الدولة .

وينتهي المشرع عادة اكثراً من مسلك عندما يقرر الاخذ بنظام القضاء الاداري : فهو اما ان يعتقد مبدأ الاختصاص الشامل ، ويجعله منذ البداية مختصاً بسائر المنازعات الادارية كما فعل المشرع الفرنسي ، او يأخذ بقاعدة الاختصاص المحدد لهذه المنازعات ، ثم يتوسع بهذه القاعدة بالتدرج حتى يصل بها الى مبدأ الاختصاص الشامل كما هو مسلك المشرع المصري ، او يجعل احدى محاكم القضاء العادي تختص بنظر بعضها على سبيل الحصر ، ثم ينتقل بعد ذلك الى انشاء هذا النوع من القضاء ، ويتمسك بقاعدة الاختصاص المحدد ويطورها بالتوسيع في اختصاصاته دون الوصول الى اخر الشوط وتقرير مبدأ الاختصاص الشامل وهذا هو منهج المشرع الاردني .

وتقسم الدعوي الادارية التقليدية في ظل الاختصاص الشامل للقضاء الاداري الفرنسي حسب سلطة القاضي الاداري الذي ينظرها الى : دعوي القضاء الكامل و دعوي قضاء الالغاء و دعوي قضاة التفسير و فحص الشرعية و دعوي قضاء الزجر او العقاب ، واما الدعوي الادارية التي يختص بنظرها القضاء الاداري المصري ، فإنه بالرغم من شمولية اختصاص هذا القضاء لكافة المنازعات الادارية شأن القضاء الفرنسي ، الا ان الفقه المصري يتفق على نوعين من هذه الدعوي التي يجوز رفعها اليه عند اثاره هذه المنازعات امامه ، وهما : دعوي قضاء الالغاء و دعوي القضاء الكامل ، واما بالنسبة لدعوي التفسير و فحص الشرعية و دعوي قضاء الزجر او العقاب فقد اختلف الفقه بشأنها ، فهناك جانب منه لا يرى ان هذين النوعين من الدعوي يندرج تحت ولاية مجلس الدولة شأن الدعوي السابقة ، بينما يرى جانب اخر منه ان هذين النوعين من الدعوي لا تختص بنظرهما محاكم المجلس المذكور ، بل ان البعض من هذا الجانب لا يشير اليهما في مؤلفاتهم عند تقسيم الدعوي الادارية .

وبالنسبة للاردن فقد نهج المشرع الاردني في تحديد اختصاص محكمة العدل العليا اسلوب التعدد والحصر منذ ان كانت محكمة التمييز تتعد بصفتها المحكمة الاولى عند نظر المنازعات الادارية التي حددها قانون تشكيل المحاكم النظامية رقم 26 لسنة 1952 ، مرورا بقانونها الاسبق رقم 11 لسنة 1989 الذي حق ازدواج القضاء بانشاء قضاء اداري في الاردن الى جانب القضاء العادي ، وجعل نواته المحكمة الاولى المشار اليها ، ولم يتغير الوضع في ظل قانون هذه المحكمة رقم 12 لسنة 1992 النافذ المفعول الان ، سوى ان المشرع وسع من الاختصاصات الممنوحة لها باضافة اختصاصات جديدة لم تكن تملکها من قبل .

وسنرى ان المسائل الادارية التي ضمنها المشرع المادة التاسعة من القانون الجديد هي كامل اختصاصات محكمة العدل العليا ، لا تخرج عن نوعين من انواع ولایة القضاء الاداري الفرنسي وهم : ولایة قضاء الالغاء وولایة القضاء الكامل ، وهمما النوعان من الولاية اللذين يتحقق الفقه المصري على اعتبارهما من اختصاص محاكم مجلس الدولة .

وتتصب هذه الدراسة على احكام دعاوى ولایة القضاء الكامل في الاردن بصفة اساسية ، وقد كان الدافع اليها هو ان هذه الدعاوى ومنذ اختصاص محكمة العدل العليا بنظر بعضها لأول مرة والتي حددها القانون رقم 26 لسنة 1952 ، والقانون الذي تلاه رقم 11 لسنة 1978 لم يتعرض لها الفقه الاداري الاردني بالبحث ، لايوضح احكامها العامة لان ، هذا بالإضافة الى ان قانون هذه المحكمة الجديد رقم 12 لسنة 1992 ، وقد اضاف الى اختصاصها السابق دعاوى قضاء كامل جديدة ، لم تصدر بشأنها احكام بعد ، ولم يتعرض لها الفقه ايضا ، مما يتطلب الامر بيان احكامها ، وهذا تكمن الصعوبة في كتابة هذا البحث والمتجسدة في انعدام المراجع الفقهية الاردنية التي يمكن الاستعانة بها على تذليلها .

وتتمثل الاهمية النظرية لهذا البحث في انه يعد اول دراسة في الاردن تتناول احكام دعاوى القضاء الكامل بالبحث والتأصيل ، مما يفتح المجال امام الباحثين لتناول جوانب كل دعوى من هذه الدعاوى بالدراسة المعمقة وايضا معالجتها ، كما يفيد الدارسين والمشتغلين في المجال القانوني في فهم هذه الدعاوى واهتمامها في نطاق القضاء الاداري ، هذا وتبدو اهمية العملية ايضا في انه يسهم في تمحیص ما قررته محكمة العدل العليا في احكامها من مبادئ ، عندما نظرت بعض دعاوى القضاء الكامل التي اختصت بها قبل صدور قانونها الحالي ، وكذلك تجنبها عناء البحث عن المبادئ التي استخلصها القضاء المقارن في احكامه ، والاراء التي نادى بها الفقه في مؤلفاته بشأن دعاوى القضاء الكامل المماثلة للدعوى الجديدة التي اصبحت تختص بنظرها حسب قانونها الجديد ، ليكون قاضيها على علم بها وربما للاسترداد بها في احكامه ، كما وتفيد هذه الدراسة في القاء الضوء على هذا القانون وتبيان اوجه القصور فيه ان وجدت ، والعمل على تلافيها بتعديلها .

هذا وسيكون بحثنا لاحكام دعاوى القضاء الكامل في الاردن ، مبني على اسس الدعاوى التي حددها قانون محكمة العدل العليا الجديد ، ودراستها دراسة مقارنة مع مثيلاتها في كل من فرنسا ومصر للاستفادة من الخبرات والتجارب المختلفة التي مرت بها الدول في النظام الاداري ، ولما كانت دعاوى القضاء الكامل في الاردن بلد الدراسة لا تخرج عن الدعاوى المتعلقة بالانتخابات و المنازعات الموظفين المالية و دعاوى التعويض عن القرارات الادارية - كما سنرى - فان البحث سينحصر في احكام هذه الدعاوى دون غيرها من دعاوى القضاء الكامل التي يختص بها قضاء دول المقارنة ، وذلك حتى تستقيم الدراسة مع النطاق المحدد لاختصاص محكمة العدل العليا .

وعلى ضوء ما نقدم تحدد الخطوط العريضة للبحث في دراسة الدعاوى المذكورة انفا ، وهذا يدعونا الى تقسيمه الى ثلاثة فصول وختمة على النحو التالي :

**الفصل الاول** : نخصه للدعاوى المتعلقة بالانتخابات .

**الفصل الثاني** : ونكرسه للدعاوى المتصلة بمنازعات الموظفين المالية

**الفصل الثالث** : ونجعله لدعاوى التعويض عن القرارات الادارية

**الخاتمة** : ونضمها النتائج والتوصيات .

## **الفصل الاول**

### **الطعون الانتخابية**

**تمهيد وتقسيم :**

جاء النص على اختصاص محكمة العدل العليا بالنظر في الطعون الانتخابية في البند (1) من الفقرة (أ) من المادة التاسعة من القانون الجديد رقم 12 لسنة 1992<sup>(١)</sup> كما يلي :

**(**تختص المحكمة بما يلي الطعون بنتائج انتخابات مجالس الهيئات التالية :

البلديات ، غرفة الصناعة والتجارة والنقابات ، والجمعيات والنادي المسجلة في المملكة ، وفيسائر الطعون الانتخابية التي تجري وفق القوانين والأنظمة النافذة المعمول ) ولدراسة هذا النص الجديد الذي جاء بمسائل مستجدة فيما يتعلق بالطعون الانتخابية ، ينبغي مناقشته في فرعين:

**الفرع الاول** : نبحث فيه نطاق ولاية محكمة العدل العليا على الطعون الانتخابية التي قررها النص المشار اليه .

**الفرع الثاني** : ونطرق فيه الى نوع ولاية محكمة العدل العليا على الطعون الانتخابية .

## **الفرع الاول**

### **نطاق ولاية محكمة العدل العليا على الطعون الانتخابية**

ان المتخصص لنص البند (1) من الفقرة (أ) المشار اليها انفا ، يجد ان المشرع قد اورد في صدره تعداداً لست هيئات هي : البلديات وغرفة الصناعة والتجارة والنقابات ، والجمعيات والنادي ، وقصر صلاحية محكمة العدل العليا دون غيرها بنظر الطعون المقدمة من ذوي المصلحة بنتائج انتخاب مجالسها ، وبذلك فإن هذه الصلاحية لا تشمل الاجراءات السابقة لعملية الاقتراع او الممهدة لها .

اما عجزه فقد جاء بصيغة ( ... وفي سائر الطعون الانتخابية التي تجري وفق القوانين والأنظمة النافذة المفهول ) وهذه العبارة تثير تساؤلاً كبيراً حول الهيئات التي ذكرت في صدر البند المذكور والتي اجاز المشرع الطعن في نتائج انتخاب مجالسها ، فيما اذا وردت على سبيل التعداد والحصر ام على سبيل المثل ، هذا من ناحية ، ومن ناحية اخرى هل تقييد هذه العبارة ان المشرع اطلق صلاحية محكمة العدل العليا بنظر الطعن في اي عملية انتخابية لكل هيئة يجري انتخاب مجالسها وفق القوانين والأنظمة ، بما في ذلك الطعن في الاجراءات السابقة والممهدة لها .

سنحاول الاجتهاد بكل تواضع في تفسير نص البند (1) للبحث عن ارادة المشرع وما اتجهت اليه للالجابة عن هذا التساؤل : وكما يبدو من قراءة نص هذا البند بتمعن يمكن تفسيره على اساس ان المشرع قد خص هيئات معينة بالذكر في صدره وقرر الطعن بنتائج انتخاب مجالسها ، وانه قدر ان هذه الهيئات هي الاهم بالنسبة لغيرها التي لها مجالس تتكون بالانتخاب ، وبالتالي ليست هي كل الهيئات وانما اوردها على سبيل المثال لا الحصر ، وهذا يستخلص من عجز البند المذكور الذي بعد ان ذكرها اطلق يد محكمة العدل العليا بنظر سائر الطعون الانتخابية ، وهذا التفسير يقتضيه المنطق القانوني ، والتناقض والانسجام ما بين صدر البند وعجزه ، وهو ما يراعيه المشرع عادة عندما يضع التشريع ، هذا بالنسبة للناحية الاولى من التساؤل ، واما بالنسبة للناحية الثانية منه ، فان القراءة السطحية لعجز البند المشار اليه تقييد ما المعنا اليه حول هذه الناحية من التساؤل ، ولكن القراءة المتعمقة لهذا العجز والربط بينه وبين المصدر تقول بخلاف ذلك : حيث ان المشرع عندما ذكر عدداً من الهيئات على سبيل المثال في صدر البند موضع التفسير كما انتهينا الان ، قرر ان الطعن يكون في نتائج انتخاب مجالسها ، وهو في عجزه عندما اطلق يد محكمة العدل العليا بنظر سائر الطعون فانما اطبقها بناء على ما قرره في الصدر ، وهو الطعن بنتائج الانتخابات وحدها دون النظر الى الاجراءات السابقة او الممهدة لعملية الاقتراع ، على انه يمكن ازالة هذا الشق من التساؤل بجلاء غموض البند المشار اليه وذلك بتعديل صياغته ليصبح كالتالي : ( ... وفي سائر الطعون بنتائج الانتخابات التي تجري وفق ... ) وحسب هذا التعديل يتافق صدر البند مع عجزه ، وهذا ما نتمناه على المشرع .

نخلص مما تقدم الى ان المشرع قد اطلق اختصاص محكمة العدل العليا فيما يتعلق بالطعون الانتخابية ، بحيث جعله يشمل كل طعن في انتخاب جرى تنظيمه وفق القوانين والأنظمة النافذة المفهول<sup>(2)</sup> ، وبهذا استردت المحكمة ولايتها على الطعون الانتخابية التي سبق وان رفضت فرض رقابتها عليها لعدم صلاحيتها بنظرها ، كالطعون في انتخابات المجالس الطائفية<sup>(3)</sup> والطعون في انتخابات المجالس الفروعية<sup>(4)</sup> وانتخابات المخاتير<sup>(5)</sup> وغيرها .

وخيراً فعل المشرع عندما وحد الجهة القضائية التي تختص بالفصل في الطعون الانتخابية وجعلها من اختصاص محكمة العدل العليا ، وذلك ان هذه الطعون تقوم على اصول وتقسيمات دستورية وادارية تعتبر من صميم اختصاص المحاكم الادارية ، ومحكمة العدل العليا محكمة ادارية اقدر على ادراك ظروفها وملابساتها ، كما تمتاز اجراءاتها بالسرعة التي تتطلبها هذه الطعون<sup>(6)</sup> وفضلاً عن ذلك فان توحيد الجهة التي تنظر هذه الطعون يؤدي الى توحيد المبادئ القانونية التي تستنتجها هذه الجهة وتقررها في احكامها بالنسبة لها جميعاً .

ان الاختصاص الشامل لمحكمة العدل العليا في شؤون الطعون الانتخابية يستثنى منه طعون الانتخابات البرلمانية الخاصة بالفصل في صحة نيابة اعضاء البرلمان ، اذ انها من اختصاص مجلس النواب وفقاً لنص المادة 71 من الدستور الاردني التي تنصي بأن : "مجلس النواب حق الفصل في صحة نيابة

اعضائه ، وكل ناخب ان يقدم الى سكرتيرية المجلس خلال خمسة عشر يوما من تاريخ اعلن نتيجة الانتخاب في دائنته طعنا يبين فيه الاسباب القانونية لعدم صحة نيابة المطعون فيه ولا تعتبر النيابة باطلة الا بقرار يصدر بأكثرية ثلثي اعضاء المجلس .

ويبدو ان الاختصاص المقرر في النص الدستوري قد بني على اساس مبدأ الفصل بين السلطات ، على اعتبار ان الفصل في صحة انتخاب عضوية العضو البرلماني هو عمل برلماني ، ويجب ان يستقل به البرلمان وحده بمعزل عن غيره من السلطات .

لكن هذه النظرة الى مبدأ الفصل بين السلطات والتي على اساسها اسند الاختصاص للبرلمان بمهمة الفصل في صحة نيابة اعضائه محل نظر ، وذلك لأن هذه المسألة هي جوهرها مهمة قضائية ، اذ انها لا تدعو ان تكون منازعة قضائية يستند حلها على اساس من القانون ، والقضاء اجدر من غيره بالاضطلاع بها هذا الحل ، فهو لا تحدوه وهو يسير نحو هذا الحل الا الاعتبارات العدالة وحدها منزهة عن الهوى ، كما ان الحل القضائي يولد لدى الطاعن الثقة بعدلته ، هذا الشعور لا يوفره لدى الطاعن الحل البرلماني الذي قد توجهه الاعتبارات الحزبية<sup>(7)</sup> ، او المصالح الشخصية التي يراعي فيها شخص الطاعن او المرشح الذي اعلن فوزه في عضوية المجلس النبأي . ولا يحول مبدأ الفصل بين السلطات دون قيام القضاء بمهمة الفصل في صحة عضوية المجلس النبأي ، ذلك ان هذا المبدأ لم يأخذ به الدستور الاردني كعقيدة مطلقة ، وانما فرره بشكل منن يقوم على اساس التوازن والتعاون بين السلطات ، وبخاصة ان الاردن من الدول ذات النظام البرلماني التي يحكم سلطاتها قاعدة التعاون لا الفصل المطلق بينها .

ويعزز ما سبق من قول حقيقة مجردة ، وهي ان البرلمان لا يستقل بتقرير مصير اعضائه الا بعد ان تتأكد لهم العضوية بصورة نهائية ، اي بعد الطعن فيها وثبوتها ، او بعد فوات المدة المحددة للطعن دون رفعه خلالها وفي هذه الحالة يكون له دون غيره سلطة البث ، في مستقبل عضوية اعضائه ، كاسقاطها عن العضو فيه اذا توافر بحقه سبب من اسباب اسقاطها<sup>(8)</sup> . وبذلك يكون البحث في صحة عضوية العضوفور الاعلان عن فوزه ، هو بحث سابق على ثبوتها ، حيث ان العضوية في هذه المرحلة قلقة ولم تتأكد بعد ، ومرتبطة بعملة الانتخاب في ذاتها وهي عملية تتولاها السلطة الادارية بقرارات ادارية تصدر عنها ، وليس عملا برلمانيا .

وقد ادرك المشرع الدستوري الفرنسي طبيعة طعون الانتخابات البرلمانية ، بخلاف المشرع الدستوري الاردني والمشرع الدستوري المصري الذي يشابه موقفه من مسألة الطعون هذه موقف المشرع الاردني منها<sup>(9)</sup> ، وجعل الاختصاص بنظرها والفصل فيها يعود للمجلس الدستوري<sup>(10)</sup> ، الذي له وحده الحق في تقدير شرعية الاجراءات السابقة للعملية الانتخابية واعلان نتيجتها وتقدير صحة العضوية<sup>(11)</sup> .

ان ما سبق بيانه نرى فيه ما يقنع مجلس البرلمان الاردني ومجلس الشعب المصري بالتخلي عن اختصاصه في مسألة الفصل في صحة نيابة اعضاء لم تتأكد عضويتهم في اي منهما ، ويقنع المشرع الدستوري في الاردن ومصر بالعدول عن مواقفهم المتشابهة من هذه المسألة ويدفعها الى تعديل الدستور في كل منهما وتقرير اختصاص القضاء بالفصل فيها .

## الفرع الثاني

### نوع محكمة العدل العليا على الطعون الانتخابية

ينصب الطعن الانتخابي على العملية الانتخابية برمتها للتأكد من شرعية الاجراءات المتصلة بها ، ولمحكمة القضاء الاداري المختصة بنظر الطعن ولایة القضاء الكامل عليها ، فهي تفحص صحة القرارات المتعلقة بموع徳 الانتخاب وجدولها ، وتوافر شروط الترشح في المرشح ، وتعيين مراكز الاقتراع ولجان الاقتراع والفرز ، واعلان نتيجة الانتخاب وتحديد الفائزين وهذه النتيجة ما هي الا افصاح عن اراده الناخبين ومظهر من مظاهرها بدون تدخل او ايحاء من الادارة ، وبالتالي فهي لا تعتبر ضربا من المنازعات في القرارات الادارية<sup>(12)</sup> .

وقد درج القضاء الفرنسي على فحص سير العملية الانتخابية ، فإذا اكتشف خطأ فيها فإنه يلغى الانتخاب اذا كان للخطأ تأثير على نتيجة الاقتراع ، او يعدل هذه النتيجة ، كما لو وقع خطأ في احصاء عدد اصوات الناخبين ، او كانت نتيجة الاقتراع غير واضحة ولم تحدد الفائزين بصورة قاطعة<sup>(13)</sup> ، وهذا ما يجري عليه القضاء المصري ايضا<sup>(14)</sup> .

وتأسيسا على ما سبق فان الطعن الانتخابي يختلف عن الطعن بالالغاء ، فالقاضي الذي بنظره له سلطة اوسع من سلطة قاضي الالغاء الذي تقتصر صلاحياته على الغاء القرار الاداري اذا ثبت له عدم مشروعيته ، او رفض الطعن اذا كان القرار مشروع ، فمثلا اذا تبين لقاضي الطعن الانتخابي عدم توافر شروط الترشح في احد المرشحين فإنه يعمل على ابطال انتخابه وحده دون المساس بباقي العملية الانتخابية ، ويقرر احلال المرشح الذي حصل على اكثر الاصوات محله .

ومما يؤكد هذا الاختلاف ان المشرع الاردني اختص الطعن الانتخابي ببند مستقل هو البند (1) من الفقرة (أ) من المادة التاسعة الذي اشرنا اليه في التمهيد لهذا الفصل ، اذ لو كان الطعن الانتخابي من طبيعة الطعن بالالغاء لما افرد له المشرع بمنها خاصا ، واكتفى بعموم نص البند (9) من الفقرة (أ) من المادة التاسعة المتعلقة بدعوى الافراد والهيئات بالغاء القرارات الادارية النهائية.

ويبدو ان المشرع الاردني عندما افرد نصا خاصا للطعن في نتائج الانتخاب ، اتفقى اثر المشرع المصري بافراده نصا خاصا لمثل هذا الطعن في المادة العاشرة من قانون مجلس الدولة رقم 47 لسنة 1972<sup>(15)</sup> ، ويقضي هذا البند اختصاص محاكم مجالس الدولة في الطعون الخاصة بانتخابات الهيئات المحلية<sup>(16)</sup> .

وهكذا نستخلص مما سبق ان الطعن الانتخابي يندرج تحت ولایة القضاء الكامل للقضاء الاداري ولا يندرج في قضايا الالغاء نظرا لاختلاف طبيعة كل منها عن الآخر .

ويتصل بمسألة الولاية الكاملة للقضاء الاداري على الطعون الانتخابية ، مسألة اخرى تتعلق بنوع ولایة هذا القضاء على الطعن في قرار اسقاط العضوية بعد ثبوتها .

### الطعن في قرار اسقاط العضوية

ان الطعن الانتخابي كما اشرنا قبل قليل ، طعن يتعلق بفحص شرعية العملية الانتخابية منذ بداية اجراءاتها حتى اعلن نتيجة الانتخاب وتحديد الفائزين ، فإذا ما اعلنت النتيجة تحدد القوانين مدة معينة للطعن في

هذه العملية تكون فيها عضوية الفائزين غير مستقرة فمثلاً يحدد قانون البلديات الأردني هذه المدة بسبعين من تاريخ نشر نتيجة الانتخابات بالجريدة الرسمية<sup>(17)</sup> ، فإذا ما انتهت هذه المدة دون تقديم طعن بصحتها تثبت العضوية وتستقر ، فإذا ما طرأ بعد ذلك على العضو طاريء يجعله غير صالح لها ، يصدر قرار من الجهة الإدارية باسقاطها عنه ، وهنا يثور تساؤل حول نوع ولایة القضاء الإداري على الطعن في هذا القرار ، وهل هي ولایة الغاء ام ولایة القضاء الكامل ؟ لقد تعارضت اراء الفقه مع احكام القضاء الإداري المصري حول هذا التساؤل كالتالي :

ذهبت محكمة القضاء الإداري المصرية في قضائهما إلى ان الطعن في قرار اسقاط العضوية هو من قبل الطعون الانتخابية ، لأن هذه الطعون تنشأ عن الانتخابات وتتولد عنها وترتبط بها ارتباطاً مباشراً باعتبار الطعن منها خاصاً باهلية العضو او صاحبته والفرع يتبع الاصل حكماً<sup>(18)</sup> .

انقد الفقه هذا القضاء وذهب - إلى ان الطعن في قرار اسقاط العضوية يندرج في مجال قضاء الالغاء باعتباره من طعون الأفراد والهيئات في القرارات الإدارية لالغائها ، ويتميز بدوره عن الطعن الانتخابي ، لكونه منبت الصلة عن العملية الانتخابية<sup>(19)</sup> ويبعد عنها بعد شاسعاً حيث يتم في مرحلة تالية لعملية الانتخاب بعد ثبوت العضوية بصورة نهائية للمنتخب .

تدخل المشرع في هذا الخلاف وحسمه لصالح محكمة القضاء الإداري في ظل قوانين الادارة المحلية السابقة على القانون الحالي للحكم المحلي ، حيث اعتبر قرار اسقاط العضوية من قبل الطعون الانتخابية<sup>(20)</sup> . اما قانون الحكم المحلي الحالي رقم 43 لسنة 1979 فقد جعل اسقاط العضوية عن عضو المجلس المحلي يتم بقرار يصدر عن المجلس المحلي يتم بقرار يصدر عن المجلس نفسه الذي ينتسب اليه العضو ، ولم ينظم كيفية الطعن في هذا القرار<sup>(21)</sup> . ولعل اغفال الطعن في قرار اسقاط العضوية من جانب المشرع ، هو اعتراف ضمني منه بانقادات الفقه الموجه لمسلك محكمة القضاء الإداري الذي ايده في القوانين السابقة على القانون المذكور ، وترك امر الطعن فيه امام محكمة القضاء الإداري بمقتضى ولايتها على القرارات الإدارية بالالغاء ، واعتباره من قبل طعون الأفراد والهيئات في القرارات الإدارية لالغائها والتي تنص عليها المادة العاشرة من قانون مجلس الدولة ، هذا في مصر ، اما في الأردن ، فإن محكمة العدل العليا عندما كانت تختص بانتخاب المجالس البلدية قبل صدور قانون البلديات الحالي رقم 29 لسنة 1955 الذي عدل في الاختصاص ، وجعل الطعون في هذه الانتخابات من اختصاص محاكم البداية قد تعرضت لقرار اسقاط العضوية وسلكت المنهج السليم عندما خالفت قضاء محكمة القضاء الإداري المصرية ، وايدت ما ارتأه الفقه ، حيث ان القرار القاضي بفضل عضوية العضو بعد انتخابه يعد قراراً ادارياً يندرج في عموم احكام الفقرة (و) من المادة العاشرة من قانون تشكيل المحاكم النظامية رقم 26 لسنة 1952<sup>(22)</sup> .

وفي ظل قانون محكمة العدل العليا الجديد رقم 12 لسنة 1992 أعاد المشرع الأردني النظر في التعديل السابق لاختصاص محكمة العدل العليا ، واسند اليها النظر في كافة الطعون الانتخابية لتدرج تحت ولايتها ، وهي لم تقل كلمتها في مسألة الطعن في قرار اسقاط العضوية بعد ، حيث لم يطعن امامها في مثل هذا القرار ، ولكننا نأمل منها بعد ان استعادت اختصاصها بنظر الطعون الانتخابية ان تثبت على قضائها السابق ، عندما تتاح لها فرصة النظر بطعون اسقاط العضوية .

## الفصل الثاني

## المنازعات المالية للموظفين العموميين

### تمهيد وتقسيم :

تمارس محكمة العدل العليا ولاية القضاء الكامل على منازعات الموظفين ذات الصبغة المالية بناء على البند الخامس من الفقرة (أ) من المادة التاسعة من قانونها الجديد رقم 12 لسنة 1992 ، الذي يقرر اختصاصها بالفصل في : "المنازعات الخاصة بالرواتب والعلاوات والحقوق التقاعدية المستحقة للموظفين العموميين او للمتقاعدين منهم او لورثتهم" .

ونلاحظ على صياغة هذا البند انه اورد عبارة خرجت في مفهومها ومعناها عما هو مألف ومتعارف عليه وهي عبارة (الحقوق التقاعدية المستحقة للموظفين العموميين) ، اذ انها توحى بأن الموظفين يستحقون الحقوق التقاعدية اثناء الخدمة ، في حين ان هذه الحقوق لا تقرر لهم بحسب قوانين التقاعد الا بعد احالتهم عليه ، وهو ما اورده المشروع بعد هذه الفقرة مباشرة بعبارة قوله (او للمتقاعدين منهم) . وحتى تستقيم صياغة هذا البند مع النص القانوني ، وازالة هذا اللبس نتمنى على المشروع الاردني تعديله ، ونقتصر عليه الصياغة التالية : (المنازعات الخاصة بالرواتب والعلاوات والحقوق التقاعدية المستحقة للموظفين المتقاعدين او لورثتهم) .

والمنازعات المالية للموظفين يثار بعضها بين الموظف والادارة اثناء الخدمة الفعلية له ، كالمنازعات الخاصة بالرواتب ، وبعضها ينشأ عند انتهاء خدمته ، وهي المنازعات المتصلة بالحقوق التقاعدية المستحقة له او لورثته ، وتختص محكمة العدل العليا بالفصل فيها بناء على ولايتها الكاملة .

هذا وقد ادرج المشروع المنازعات الخاصة بالعلاوات وهي منازعات تثور اثناء الخدمة ، مع المنازعات المتعلقة بالرواتب والحقوق التقاعدية ، مما يفهم منه ان محكمة العدل العليا تختص بالفصل فيها استناداً ولواليتها الكاملة ، في حين اننا سنرى عند مناقشتها في هذا الفصل مع منازعات الرواتب خلاف ذلك ، وان هذه المحكمة تختص بنظرها بمقتضى ولايتها على القرارات الادارية بالالغاء ، وبذلك يكون موقع النص عليها مع منازعات القضاء الكامل في غير محله .

وحتى يتحقق ما قيل في هذا التمهيد ، فاننا سنقسم هذا الفصل الى فرعين :

الفرع الاول : نناقش فيه منازعات الموظفين المالية اثناء الخدمة .

الفرع الثاني : ونعالج فيه منازعات الموظفين المالية بعد انتهاء الخدمة

### الفرع الاول

#### المنازعات المالية اثناء الخدمة

سبقت الاشارة الى ان منازعات الموظفين المالية اثناء الخدمة هي المنازعات المتعلقة بالرواتب ، والمنازعات التي تتشعب بينهم وبين الادارة بخصوص علاواتهم ، وان المنازعات الاولى تقع تحت مظلة الولاية الكاملة لمحكمة العدل العليا ، والمنازعات الثانية تتضمنها ولايتها على القرارات الادارية بالالغاء ، وهذه المنازعات بنوعيها مستحدثة بقانون هذه المحكمة ، اذا لم تكن تختص بنظرها من قبل ، ولم تصدر

ب شأنها احكام بعد ، وستنعرض لها على التوالي ، على ضوء ما بسط الفقه بشأنها من اراء وما قرره القضاء بخصوصها من مباديء ، لتكون محكمة العدل العليا ، وهي تفصل فيها على صلة مع هذه المبادئ وتلك الاراء ودليلها في احكامها .

#### اولا : المنازعات المتعلقة بالرواتب

يقصد بالراتب بمعناه الواسع المبالغ والمزايا المادية والادبية التي يتلقاها الموظف بمقتضى القوانين والانظمة (اللوائح ) ، مقابل قيامه باداء واجبات وظيفته <sup>(23)</sup> . وختصاص القضاء الاداري بالمنازعات المتعلقة بالراتب هو اختصاص مطلق وشامل لاصل تلك المنازعات ، وما يتفرغ عنها من قرارات واجراءات باعتبارها من العناصر التي تثير المنازعات حول استحقاقه ، وتتظرها محكمة العدل العليا بهذه المثابة في حدود اختصاصها الكامل .

وخير مثال يعبر عن معنى الراتب بالمفهوم السابق ، هو حكم محكمة القضاء الاداري الصادر بتاريخ 1953/5/6 ، حيث قالت <sup>(24)</sup> : " ولهذا فان المرتب في عموم معناه لا يقتصر على المبالغ المحددة اساسا وبصفة اصلية للموظف بحسب درجة وظيفته ، بل يشمل كذلك جميع المزايا المتعلقة بالوظيفة مادية كانت او ادبية ، عينية كانت او نقدية ، اذ تعتبر من ملحقات المرتب الاصلي وتأخذ حجمه ، كالممتلكات الاضافية ، وبدل السفر وعلاوة غلاء المعيشة ، وبدل السكن والملابس ، وبدل الاغتراب ، وبدل الاقامة في الجهات النائية ، وبدل العيادة ، وبدل العدوى للاطباء ، وبدل التمثيل ، وميزة التعليم المجاني ونصف المدحني لافراد الاسرة ، والسفر مجانا ، والاوسمة والنياشين واذا كانت مقررة للموظفين .

واضح من هذا الحكم ان المحكمة بعد ان تعرضت لعموم معنى المرتب ضربت امثلة لكثير من المزايا المادية والادبية التي تدخل في مفهومه ، وتأخذ المنازعة بشأنها حكم المنازعة فيه . وبالاصل ان الموظف يستحق مرتب الوظيفة ومزاياها بعد تسلمه العمل ، بشرط صدور قرار سليم بتعيينه ، اما اذا لم يصدر قرار بتعيينه او صدر ولكنه معيب بأحد العيوب التي تبطله ، فالقاعدة انه لا يتستحقه كموظف قانوني ، وإنما مقابل لما قام به من عمل على اساس نظرية الاثراء على حساب الغير <sup>(25)</sup> .

والمنازعات في مقدار الراتب وما يعتبر في حجمه او في استحقاقه لا تترك الا بعد اداء الموظف العمل الموكل اليه ، اما اذا لم يقم بالعمل فعلا ، كأن تكون الادارة قد فصلته ، فانه لا يستحقه وليس له حق المطالبة فيه مدة فصله فيما لو اعيد للخدمة بعد الغاء قرار فصله وكاثر لحاكم الالغاء ، فالاجر مقابل العمل والموظفي طيلة مدة فصله لم يعمل ، وله ان شاء ان يرفع دعوى التعويض على الادارة متى توافرت عناصرها <sup>(26)</sup> ، هذا اذا لم تتحقق قوة قاهرة تمنع الموظف من مباشرة عمله ، كاعتقاله مثلا طالما لم تسند اليه تهمة محددة او يحكم بادانته على حد قول المحكمة الادارية العليا المصرية ، وفي هذه الحالة فانه يستحق راتبه عن فترة الاعتقال <sup>(27)</sup> .

فإذا ما نازع الموظف الادارة في مقدار المرتب او في استحقاقه ، فان المحكمة تبحث فيما اذا كان الموظف يستحق حسب قوانين التوظيف او انظمته راتب الدرجة التي يشغلها ، ومدى جواز ضم الخدمات السابقة له الى خدمته الحالية ، وجميع المسائل المتصلة بتأصل هذه المنازعة . واننا اذ نضع القواعد السابقة امام محكمة العدل العليا فاننا بانتظار اجتهادها في هذا المجال <sup>(28)</sup> .

#### ثانيا : المنازعات الخاصة بالعلاوات :

يقصد بالعلاوات : تلك المبالغ المالية التي يستحقها الموظف العام زيادة على مرتبه الاصلي ، بحيث تندمج فيه وتصبح جزءا منه وتصرف دوريأ معه ، والعلاوات على ثلاثة انواع هي<sup>(29)</sup> :

1. العلاوات الدورية
2. العلاوات التشجيعية
3. علاوات الترقية

ونعرض لقواعد العامة التي تحكمها كما يلى :

#### 1. العلاوات الدورية :

العلاوة الدورية : هي المبلغ المالي الذي يحصل عليه الموظف بصورة دورية ومتعددة استنادا الى قوانين وانظمة التوظيف العامة ، اذا حل ميعادها وان لم يصدر قرار ب شأنها من السلطة المختصة<sup>(30)</sup> ، هذا إذا لم يكن قد صدر قبل ذلك قرار بتأجيلها او الحرمان منها ، لسبب من الاسباب التي تنص عليها هذه القوانين والأنظمة<sup>(31)</sup> .

وبحلول ميعاد واستحقاق العلاوة الدورية على ما تقدم تصبح جزءا من المرتب تضاف اليه وتندمج فيه ، وتعد المطالبة فيها من قبيل المنازعات فيه<sup>(32)</sup> . ويترتب على ذلك ان دعوى المطالبة بمقدارها تقوم على اساس المطالبة بحق شخصي يstemde المدعي مباشرة من القوانين والأنظمة التي تقررها ، ولا تملك الادارة منحه او منعه<sup>(32)</sup> .

اما اذا صدر قرار اداري نهائى بتأجيل موعد استحقاقها او الحرمان منها قبل هذا الموعد ، فان الحق فيها لم يكن قد نشأ بعد مما يجعل المنازعة في هذا القرار من قبيل الطعن فيه بالالغاء .

يستخلص مما تقدم انه يمكن النظر الى المنازعات المتعلقة بالعلاوات الدورية من زاويتين : اما من زاوية المرتب باعتبارها جزءا منه ، او من زاوية طلب الغاء القرارات الصادرة بالحرمان منها او تأجيلها ، وذلك قبل حلول ميعادها واستحقاقها .

ونلاحظ بالنسبة للتشريع الاردني ، ان قانون محكمة العدل العليا الحالي رقم 12 لسنة 1992 قد نص على العلاوات الدورية - وسماها بـ (الزيادة السنوية) - مع الطعون بالالغاء التي يقدمها ذوو الشأن ضد القرارات الادارية النهائية المتعلقة بالتعيين في الوظائف العامة<sup>(34)</sup> ، وفي الوقت نفسه ورد النص على العلاوات في البند الخامس من الفقرة (أ) من المادة التاسعة من هذا القانون ،مع المنازعات الخاصة بالرواتب والحقوق التقاعدية المستحقة للموظفين العموميين او للمتقاعدين منهم او لورثتهم وبشكل مطلق ، بحيث تشمل كافة انواع العلاوات التي اشرنا اليها في السابق ، ومنها العلاوة الدورية ، مما يفيد ان هذه العلاوة (الزيادة السنوية) قد ورد النص عليها مرتين : مرة مع طعون ذوي الشأن ضد قرارات التعيين ، ومرة اخرى باعتبارها تدرج ضمن النص على العلاوات بشكل عام .

#### 2. العلاوات التشجيعية :

العلاوة التشجيعية : هي علاوة استثنائية ، وتعد بمثابة منحة من الادارة ، وتعطى للموظف الممتاز كحافظ له<sup>(35)</sup> وتشجيعا لغيره علىبذل المزيد من الجهد لرفع مستوى الاداء الوظيفي ، وتمنح هذه العلاوة استنادا الى التقارير السنوية التي تقدم عنه .

وتعطى العلاوة التشجيعية للموظفين في الاردن اذا كان التقرير السنوي الوارد عنه بدرجة ممتاز ، وكان تقريره في السنة السابقة لها مباشرة بدرجة ممتاز ايضا ، ومقدارها زيادة سنوية واحد اضافية في الدرجة <sup>(36)</sup> . اما في مصر فان هذه العلاوة تمنح للعامل الذي يحصل على تقدير ممتاز عن العامين الاخرين ، بشرط ان يكون العامل قد بذل جهدا خاصا او حقق اقتصادا في النفقات او رفعا لمستوى الاداء ، ولا تمنح هذه العلاوة اكثر من مرة كل سنتين، ولا يمنع منها من استحقاق العلاوة الدورية في موعدها <sup>(37)</sup> .

ويصدر بمنح هذه العلاوة قرار اداري نهائي من الجهة الادارية المختصة بمقتضى سلطتها التقديرية ، ولذلك فان المنازعة في منها او عدم منحها لا يكون الا عن طريق الطعن في القرار الصادر بشأنها بالالغاء ، بشروط واوضاع الطعون في القرارات الادارية .

وإذا كان هذا وضع العلاوة التشجيعية ، فاننا نلاحظ على مشروعنا الاردني انه نص في القانون الجديد على العلاوات التي منها العلاوة التشجيعية مع منازات القضاء الكامل الخاصة بالرواتب والحقوق التقاعدية التي تختص بنظرها محكمة العدل العليا بمقتضى البند (5) من الفقرة (أ) من المادة التاسعة من هذا القانون ، وكأن المنازعة في هذه العلاوة هي من صنف هذا النوع من المنازعات ، في حين انها من منازعات قضاء الالغاء كما اسلفنا .

### 3. علاوات الترقية :

علاوة الترقية هي الزيادة السنوية التي يحصل عليها الموظف العام وتضاف الى مرتبه بسبب ترقيته الى درجة اعلى <sup>(38)</sup> ، ويسميها نظام الخدمة المدنية الاردني ( علاوة الترقي ) فهي تمثل فيما يضاف الى المرتب ليصل الى بداية الدرجة التي رقي اليها الموظف ، وبذلك تأخذ مدلول تعين الموظف في درجة مالية اعلى من درجته <sup>(39)</sup> .

والترقية ليست حقا مكتسبا يستمد الموظف حقه فيها من القانون <sup>(40)</sup> ولكنها تخضع للتقدير الموضوعي للسلطة الادارية المختصة ، وتقدير الادارة في هذا الصدد لا معقب عليه اذا خلا من مجاوزة حدود الصالح العام <sup>(41)</sup> . وعلى ذلك يستمد الموظف حقه فيها وما ينجم عنها من اثار تترتب عليها من القرار الفردي الصادر بشأنها <sup>(42)</sup> ومن ثم تكون المنازعة بهذه العلاوة من قبيل الطعن في القرارات الادارية وتتقيد بمواعيده ، كما يتقيد بهذه المواعيد حق الادارة في تعديل او سحب القرار الصادر منها في هذا الشأن <sup>(43)</sup> .

وعلى اساس ما نقدم فان المنازعة بشأن علاوة الترقية لا تدخل ضمن نطاق ولاية القضاء الكامل للقضاء الاداري ، وانما ينسحب عليها ما قيل بخصوص العلاوة التشجيعية من حيث دخولها في نطاق الالغاء .

#### رأينا في موقع النص على العلاوات والزيادة السنوية في قانون محكمة العدل الجديد :

1. يتضح مما نقدم ان العلاوات التشجيعية وعلاوات الترقية تباشرها الادارة بقرارات ادارية فردية بمحض سلطتها التقديرية ، باعتبارها منحة منها وليس حقا مكتسبا يستمد الموظف من القانون ، ويترتب على ذلك ان المنازعة بشأنها تعد من قبيل المنازعة في القرارات الادارية بهدف الغائها ، اما العلاوة الدورية فان الموظف يستمد حقه فيها من القانون مباشرة وب Hollow ميعادها تدخل في المرتب وتصبح جزءا منه ، ومن ثم تكون المنازعة بخصوصها من منازعات القضاء الكامل شأن المنازعة في المرتب .

2. ان العودة الى النصوص القانونية تشير الى ان المشرع الاردني قد نص على العلاوات في البند الخامس من الفقرة (أ) من المادة التاسعة الذي يتضمن منازعات القضاء الكامل وهي : المنازعات الخاصة بالرواتب ، والحقوق التقاعدية ، وهذه العلاوات على ضوء التقسيم السابق لا تشمل الا العلاوات التشجيعية وعلاوات الترفيه ، اما العلاوات الدورية وهي التي سماها مشرعاًنا الاردني بالزيادات السنوية ، فقد نص على المنازعات التي تثار بشأنها في البند الثاني من الفقرة والمادة السابقة ، وهذا البند يتضمن المنازعة في القرارات الادارية النهائية الصادرة بالتعيين في الوظائف العامة او بالترفيع او بالنقل او الانداب او الاعارة بقصد الغائها ، وكان المنازعة فيها هي من طبيعة المنازعة في هذه القرارات ، وليس من طبيعة المنازعة في المرتب التي هي جزء منه والتي تدرج تحت مظلة القضاء الكامل ، كما الم هنا سابقا .

3. واذا قارنا المنازعات المتعلقة بالعلاوات الواردة في البنود السابقة مع مثيلاتها في النصوص التشريعية المصرية ، نجد ان النص عليها قد جاء في البند (ثانيا) من المادة العاشرة من قانون مجلس الدولة رقم 47 لسنة 1972 المحدد لاختصاص محكمة ، والمتضمن منازعات ذوي الشأن في القرارات الادارية النهائية الصادرة بالتعيين في الوظائف العامة او الترقية بصيغة(او بمنح العلاوات) ، وهذا يعني ان المنازعة بخصوص العلاوات تكون بالطعن في القرارات الادارية الصادرة بشأنها كمانازعة بالقرارات الصادرة بالتعيين في الوظائف العامة او الترقية ، والعلاوات التي تصدر بشأنها قرارات ادارية هي : العلاوات الدورية و العلاوات التشجيعية ، ولهذا تكون المنازعة بشأن العلاوة قاصرة على هذين النوعين منها . والمنازعات المتصلة بالقرارات الصادرة بشأن المسائل التي اوردها النص كلها تدخل في نطاق قضاء الالغاء.

اما بالنسبة للعلاوة الدورية (الزيادة السنوية) فلم ينص عليها قانون مجلس الدولة المصري ، ولم يتضمنها نص البند (ثانيا) اعلاه ، على اعتبار انها جزء من الراتب والمنازعة بشأنها هي منازعة في الراتب نفسه وتخضع لولاية الكاملة لهذا المجلس .

4. وتأسисا على كل ما نقدم نرى ان النص على منازعات (الزيادة السنوية) في البند الثاني من الفقرة (أ) من المادة التاسعة يجب استبعاده ، وان النص على المنازعات المتعلقة بالعلاوات في البند الخامس قد جاء في غير موقعه ، وان الموضع الصحيح له هو البند الثاني من الفقرة المذكورة ، اذ ان النص على المنازعات الاولى وذكر المنازعات الثانية في غير موقعها ، فيه خلط بين الولاية الكاملة وولاية الالغاء لمحكمة العدل العليا.

## الفرع الثاني

### منازعات الموظفين المالية بعد انتهاء الخدمة

عندما تنتهي خدمة الموظفين لسبب من الاسباب ، يقرر لهم القانون او لورثتهم الحق في التقاعد اذا توافرت شروط استحقاقه ، او الحق في المكافأة اذا لم تتحقق هذه الشروط ، والمنازعة حول استحقاق هذه الحقوق او مقدارها تخضع لولاية القضاء الكامل للقضاء الإداري .

وقد ورد النص على اختصاص محكمة العدل العليا بنظر المنازعات التقليدية في البند الخامس من الفقرة (أ) من المادة التاسعة من قانونها الجديد <sup>(44)</sup> . وهذا الاختصاص ليس مستحدثا بالقانون المذكور ، فمحكمة

العدل العليا تملكه بموجب قانونها الاسبق رقم 11 لسنة 1989 بموجب بند وفقرة ومادة ارقامها مشابهة لما ورد في القانون الجديد .

اما المشرع المصري فقد اورد النص على المنازعات التقاعدية ومنازعات المكافآت معا في البند(ثانيا) من قانون مجلس الدولة رقم 47 لسنة 1972.

وهنا سنبحث الاحكام العامة التي تضبط المنازعات التقاعدية اولا ، ثم ندرس الاحكام التي تتصل بالمنازعات المتعلقة بالمكافآت ثانيا.

### اولا : منازعات الحقوق التقاعدية :

الحقوق التقاعدية هي كل ما يتقاضاه الموظف او ورثته من مبالغ من الدولة بعد انتهاء خدمته اذا استوفيت الشروط المقررة لذلك قانونا<sup>(45)</sup> ، والهدف من اكتساب الموظف الذي انتهت خدمته الحق في التقاعد هو توفير الاستقرار له ولأسرته ، والعيش في المستوى اللائق بمركزه بعد انتهاء خدمته<sup>(46)</sup>.

وقد اتفق الفقه<sup>(47)</sup> واستقر القضاء الاداري المصري على ان المنازعات الخاصة بالحقوق التقاعدية تدخل في نطاق دعاوى القضاء الكامل ، وهي دعاوى تدور حول استحقاق الموظف كل المعاش او بعضه ، او عدم استحقاقه له<sup>(48)</sup> ، وكل ما يتصل بذلك من مسائل ، كالمنازعات في تقدير سن الموظف بواسطة اللجنة الطبية المختصة<sup>(49)</sup> ، والمنازعة في كون الموظف مثبتا او غير ذلك<sup>(50)</sup> .

اما بالنسبة لمحكمة العدل العليا فانها تذهب في احكامها الى ان ولايتها على المنازعات الخاصة بمرتبات التقاعد المستحقة للموظف العموميين وورثتهم ، ولالية كاملة ، وان في حقها استنادا لهذه الولاية ان ترتب على الوضع القانوني جميع نتائجه القانونية ، والحكم بما كان يتوجب على لجنة التقاعد ان تحكم به<sup>(51)</sup> ، ولا تقتصر على الغاء القرار المخالف للقانون<sup>(52)</sup> والمحكمة في احكامها هذه تعرض لطبيعة منازعات القضاء الكامل والتي منها منازعات المترتبات التقاعدية ، وعرضها هذا يتفق مع اتجاه الفقه وما استقر عليه القضاء الاداري بشأنها ، ولكنها عند التقرير في احكامها لا تمارس دورها الحقيقي على ضوء تكييفها لطبيعة هذه المنازعات ، وتحكم بما يجب على لجنة التقاعد ان تحكم به ، وانما تأخذ دورها كمحكمة الغاء وتقضى بالغاء قرارات هذه اللجنة اذا وجدت ان الموظف يستحق راتبا تقاعديا ، وتأمر باعادة ملف القضية لاجراء المقتضى<sup>(53)</sup> .

ان محكمة العدل العليا بقضائها السابق لا ترتب النتائج على المقدمات التي عرضت لها وذلك ان قضاء المرتبات التقاعدية قضاء شخصي ويستهدف حماية مراكز شخصية ذاتية للموظفين التقاعدين او لورثتهم ، والقرارات التي تصدر بشأنها من لجنة التقاعد ما هي الا تنفيذا لاحكام قانون التقاعد ولا تشريع حقوقا تقاعدية ، وانما تقرر بها حقوقا يستمدتها الموظف مباشرة من هذا القانون ، وان الغاء المحكمة لها يكون بناء على سلطاتها الواسعة في نطاق دعاوى القضاء الكامل التي تسمح لها بالحكم له باعتبارها متفرعة عن اصل المنازعة التقاعدية ، وهذا على خلاف القضاء الالغاء الذي هو قضاء عيني تقف فيه المحكمة عند حد الغاء القرار الاداري المشوب بعيوب التي تبطله ، ولا تذهب فيه الى ابعد من ذلك كما هو الامر بالنسبة للقضاء الكامل.

لذا فاننا ندعو محكمة العدل العليا ان تعدل عن قضائها السابق ، وان تتبع القواعد السليمة للقضاء الكامل ، ولا تكتفي بالغاء قرار لجنة التقاعد الذي يحرم الموظف من حقه في التقاعد اذا وجدت ان الموظف

يستحق التقاعد الكامل او بعضه ، ولا تقف عند هذا الحد ، بل تكمل قضاءها وتحكم له بما يستحقه هو او ورثته تحديدا ، واذا وجدت انه لا يستحقه لا ترد دعوه على اساس ان قرار اللجنة مشروع وكفى ، وانما على اساس انه لا يستحقه او لا يستحق اكثر مما قررته بعد تعليل واف لحكمها.

### ثانيا : المنازعات المتعلقة بالمكافآت :

سنحدد احكام المكافآت في التشريع الاردني وفي قضاء محكمة العدل العليا ، على ضوء احكامها في التشريع وما استقر عليه القضاء والفقه المصري لنرى مدى الاختلاف بينهما كالتالي :

ورد النص في التشريع المصري على اختصاص مجلس الدولة بالفصل في المنازعات المتعلقة في المكافآت في البند (ثانيا) من المادة العاشرة من قانون هذا المجلس رقم 47 لسنة 1972 مع اختصاصها بنظر المنازعات الخاصة بالمرتبات والمعاشات (الحقوق التقاعدية).

ولقد اتفق الفقه واستقر القضاء الاداري المصري على ان المنازعات الخاصة بالمكافآت هي من دعاوى القضاء الكامل التي تختص بها محاكم المجلس المذكور ، وانها تصرف الى معنيين متباينين<sup>(54)</sup> .

الاول : ينصرف الى كافة انواع المكافآت التي يستحقها الموظف اثناء الخدمة ، لقاء قيامه باعمال اضافية زيادة عن اعماله العادية وفي غير اوقات العمل الرسمي بناء على تكليف من الجهة الحكومية التابع لها ، او احدى الجهات الحكومية الاخرى ، او المكافآت التشجيعية مقابل خدمة ممتازة اداها .

الثاني : وينصرف الى المبلغ الاجمالي الذي يستحقه الموظف الذي لم يكن خاضعا للتقاعد ، او كان خاضعا له ولم تتوافق فيه شروط استحقاقه ، وتسمى مكافأة نهاية الخدمة .

وسند الفقه والقضاء في اعتبار المكافأة تشمل المعنيين السابقين ، هو ان النص عليها في البند السابق قد جاء مطلقا ، والمطلق يجري على اطلاقه ما لم يقيده نص .

اما في التشريع الاردني ، فان المنازعات المتعلقة بالمكافآت لم يرد نص في قانون محكمة العدل العليا الجديد ولا في القوانين السابقة عليه ، على اختصاص هذه المحكمة بالفصل فيها ، ولكن هذا الاختصاص اسند اليها بمقتضى المادة 53 من قانون التقاعد المدني رقم 34 لسنة 1959 التي تنص : " اذا لم يقنط الطالب او وزير المالية (او من ينوبه) بقرار لجنة التقاعد المدني فيجوز لكل منهما ان يطعن في قرار اللجنة اما محكمة العدل العليا خلال ثلاثين يوما من تاريخ التبليغ ". وللجنة التقاعد المدني التي اشار اليها هذا النص هي المسئولة عن تسوية جميع الحقوق المشمولة باحکام القانون المذكور سندًا للمادة 49 منه بقرارات تصدر عنها ، ومن قراراتها تلك المتعلقة بالحقوق التقاعدية للموظفين التابعين للتقاعد حسب مقتضى المادة الرابعة من القانون السابق ، والقرارات المتعلقة بالحق في المكافأة للموظفين غير التابعين للتقاعد وهم الذين اشارت اليهم الفقرة (ب) من المادة الثالثة والمادة 47 من القانون نفسه .

وبحسب نص المادة 53 اعلاه تختص محكمة العدل العليا بالفصل في الطعن في قرارات لجنة التقاعد المدني المتعلقة بالمكافآت ، والطعن في قرارات هذه اللجنة لا يكون الا بهدف الغائها ، اي ان الطعن في هذه القرارات يخضع لولاية الالغاء لمحكمة العدل العليا ، وليس لولايتها الكاملة ، وهي الان تتظرها على هذا الاساس . ويؤخذ على اختصاص محكمة العدل العليا بنظر المنازعات المتعلقة بالمكافآت وتقديمه بالصورة التي جاءت في قانون التقاعد المدني بموجب المادة 53 منه المأخذ التالية:

اولاً : ان اختصاص محكمة العدل العليا في هذه الحالة يقتصر على منازعات مكافآت نهاية الخدمة دون غيرها من المنازعات المتعلقة بالمكافآت ، ولو كان النص عليها في قانون محكمة العدل العليا مع المنازعات الخاصة بالرواتب والعلاوات والحقوق التقاعدية الواردة في البند الخامس من الفقرة (أ) من المادة التاسعة من هذا القانون ، لا شتملت بالإضافة الى المنازعات المتعلقة بنهاية الخدمة ، المنازعات المتعلقة بالمكافآت التي يستحقها الموظف اثناء الخدمة ، نظر لعمومية معناها في هذا الموضع واطلاقه .

ثانياً : ان قضاء محكمة العدل العليا في الطعون بالغاء القرارات الصادرة عن لجنة التقاضي المدني بشأن المكافآت ، يخالف ما اتفق عليه الفقه وما استقر عليه القضاء الاداري من ان ولاية هذا القضاء على منازعات المكافآت المستحقة للموظفين العموميين انما هي ولاية كاملة يسوى فيها حقوق الموظف فيحكم له بكافة حقوقه في المكافآت وما يتفرع من اصل منازعاتها كالغاء القرارات الصادرة بشأنها .

ذلك ان الموظف عندما ينماز علی المكافأة ، انما يطالب بحق شخصي مقرر له مباشرة في القانون ، وان ما يصدر عن لجنة التقاضي من قرارات بخصوصها ، وما هي الا اعمال تنفيذية تهدف الى تطبيق احكام القانون لتوصيل الحق اليه ، ولا تسمى الى مرتبة القرارات الادارية التي يطعن فيها بالالغاء<sup>(55)</sup>. ولتلafiي المأخذ السابقة ووضعا لامور في نصابها الصحيح ، وحتى يستقيم قضاء محكمة العدل العليا مع ما هو مألف ومستقر في الفقه والقضاء الاداري ، فانتنا نتمنى على مشرعنا الاردني ان يعيد النظر في خطته التي اتبعها بالنسبة لولاية محكمة العدل العليا على المنازعات الخاصة بالمكافآت ويتبع الاتي :

ان يعدل قانون التقاضي المدني رقم 34 لسنة 1959، وقانون محكمة العدل العليا رقم 12 لسنة 1992، وذلك بحذف المادة 53 من القانون الاول ، واضافة اصطلاح (المكافآت) الى البند الخامس من الفقرة (أ) من المادة التاسعة من القانون الثاني ، مع المنازعات الخاصة بالرواتب والعلاوات والحقوق التقاعدية وبهذا التعديل تتضمن محكمة العدل العليا المنازعات الخاصة بالمكافآت بمعنييها السابقين ، وضمن نطاق ولايتها الكاملة .

### الفصل الثالث

#### دعوى التعويض عن القرارات الادارية

تمهيد وتقسيم :

تهض مسؤولية الادارة وتلتزم بالتعويض اذا ما نجم عن تصرفاتها القانونية او اعمالها المادية ضرر للأشخاص ، وتصرفات الادارة القانونية قد تكون قرارات ادارية او عقود ادارية ، وما يهمنا هنا هو مسؤوليتها عن القرارات الادارية التي تتقرر بواسطة دعوى التعويض .

والتعويض عن القرارات الادارية في الاردن مسألة غير مستحدثة بقانون محكمة العدل العليا الجديد رقم 12 لسنة 1992 ، ذلك ان ما جاء به هذا القانون لا يتعلق بحق التعويض في اصل نشأته ، حيث ان هذا الحق مقرر للافراد من قبل ، وكانت تختص بطلباته المحاكم العادلة ، وانما جاء بقواعد جديدة تتصل بترتيب الاختصاص ، اذ نقل الطلبات بشأنه من هذه المحاكم الى محكمة العدل العليا ، فيما يتعلق بالقرارات الادارية التي اوردها قانونها الجديد حصراء سواء رفعت اليها بصفة اصلية او تبعية<sup>(56)</sup> . اما حصرأ سواء رفعت اليها بصفة اصلية او تبعية<sup>(56)</sup> ، اما ما عادها من قرارات فلم يطرأ على الاختصاص بشأنها جديد ، وبذلك اصبح الاختصاص بالتعويض عن القرارات الادارية مشتركاً بين محكمة العدل العليا والقضاء العادي .

وتتعقد مسؤولية الادارة بشكل عام اذا ما توافر ثلاثة اركان اساسية هي : الخطأ والضرر وعلاقة السببية بينهما ، وهذه الاركان هي ذاتها التي تنهض بها مسؤولية الادارة بالتعويض عن قراراتها الادارية ، وهو ما قررته المحكمة الادارية العليا المصرية عندما قالت بحكمها الصادر بتاريخ 1970/4/10<sup>(57)</sup> : "... ان مناط مسؤولية الادارة عن القرارات الصادرة منها هو وجود خطأ من جانبها ، بأن يكون القرار غير مشروع ، ويلحق بصاحب الشأن ضررا ، وان تقوم علاقة سببية بين الخطأ والضرر ..." .

وتتجدر الاشارة بأن الخطأ الذي يستوجب الرجوع على الادارة بالتعويض عنه هو الخطأ المرفقى وليس الخطأ الشخصي الذي يضمن الموظف نتائجه الضارة ، على انه بالنسبة للقرارات الادارية ليس كل خطأ مرافقى فيها يستدعي الرجوع على الادارة للتعويض عنه .

وتأسيساً على ما سبق ، سنتكلم عن الاحكام العامة التي تضبط اركان المسؤولية لنميز من خاللها بين الخطأ المرافقى والخطأ الشخصى ، ثم نعرض بعد ذلك للاخطاء المرفقية التي ترتبها القرارات الادارية لنتعرف على الاخطاء التي تلتزم الادارة بالتعويض عنها ، وذلك التي لا تلتزم بذلك ، وذلك لتكون هذه الاحكام واضحة امام محكمة العدل العليا ل تستثير بها في احكامها عند ممارستها لاختصاصها المتعلق بالتعويض عن القرارات الادارية ، وبناء عليه فاننا سنقسم هذا الفصل الى فرعين :

الفرع الاول : في الاحكام العامة التي تضبط اركان المسؤولية الادارية .

الفرع الثاني : في الخطأ المرافقى في القرارات الادارية .

## الفرع الاول

### اركان المسؤولية الادارية

تهض مسؤولية الادارة كما ذكرنا آنفا بتوافر اركان ثلاثة هي : الخطأ والضرر وعلاقة السببية بينهما ، وسنتحدث عن هذه الاركان باليجاز المناسب على التوالي :

الركن الاول - الخطأ :

يعتبر الخطأ اساس قيام مسؤولية الادارة عن اعمالها التي تسبب ضررا للغير ، وهو اصل مسؤوليتها عن قراراتها الادارية ، وخطأ الادارة من الناحية العملية ينشأ عن موظفيها الذين تجندهم ل القيام بتحقيق الاهداف المرجوة من نشاطها ، فالعمل الوظيفي هو شرط لاتمام او ارتكاب الخطأ واحادث نتائجه الضارة للشخص المضرور<sup>(58)</sup> .

### والاخاء التي يرتكبها الموظفون اثناء القيام باعمال وظائفهم تنقسم الى فتتین :

الفئة الاولى : وهي اخطاء يرتكبها الموظفون اثناء عملهم في المرافق العامة او بمناسبة العمل لصالحها ، وتنسب الى الادارة ذاتها وتحمل نتائجها الضارة ، وتنولى دفع التعويض عنها دون الموظف وتسمى بالاخاء المرفقية او المصلحية .

الفئة الثانية : وهي اخطاء تقع من الموظفين اثناء ممارستهم لاعمال وظائفهم ، ولكنها تسب اليهم فيما يتعلق بالمسؤولية عنها وتقع عليهم تبعه التعويض في مالهم الخاص ، وتسمى بالاخاء الشخصية .

وما دام ان هناك فتتین من الاخاء التي يرتكبها الموظفون اثناء القيام بالخدمة او بسببها ، احدهما مرافقى ضمن الادارة نتائجه الضارة ، والآخر شخصي يتحمل نتائجه الموظف ، كان لا بد من التمييز بينهما لتحديد المسؤول عن كل خطأ ونسبة اليه وتقدير مسؤوليته عنه ، وفي النهاية تضمينه قيمة التعويض عن الضرر الذي سببه ، وهذا ما سعى اليه الفقه بوضع معايير متعددة لتمييز الخطأ الشخصي عن الخطأ المرافقى ، وسنطرق لاحم هذه المعايير في الفقه اولا ، ثم نعرض لمسلك القضاء الاداري في هذا المجال ثانيا .

#### اولا : معايير التمييز بين الخطأ الشخصي والخطأ المرافقى في الفقه :

تعددت المعايير التي نادى بها الفقه لتمييز الخطأ الشخصي عن الخطأ المرافقى ، وفيما يلي عرض لاهما بالايجاز الذي يبرز مضمونها وجواهرها<sup>(59)</sup> .

##### 1- معيار الغاية ( معيار ديجي ) :

يقوم هذا المعيار على اساس غاية الموظف من عمله الموسوم بالخطأ ، فإذا كانت غايته منه تحقيق مصلحة شخصية ، كان هذا العمل خطأ شخصي يسأل عنه في ماله الخاص ، أما اذا كان الموظف قد قصد باصداره احد الاهداف المنوط بالادارة تحقيقها فوق الخطأ منه وهو حسن النية كان خطأه مرافقيا تلتزم الادارة بالتعويض عن نتائج الضارة<sup>(60)</sup> .

2- معيار جسامنة الخطأ ( معيار جيز ) : يستند هذا المعيار على مدى جسامنة الخطأ الذي ارتكبه الموظف ، فإذا كان الخطأ المنسوب اليه جسيما بحيث يصل الى حد اعتباره جريمة يعاقب عليها ، فإنه يعتبر خطأ شخصيا تلقى تبعاته على الموظف ، أما اذا كان الخطأ من الاعباء التي يتعرض لها الموظف يوميا وهو في سبيل اداء واجبات وظيفته ، فإنه يعد خطأ مرافقيا تسأل عنه الادارة<sup>(61)</sup> .

##### 3- معيار انفصال الخطأ عن الوظيفة ( معيار هوريو ) :

الخطأ الشخصي حسب هذا المعيار هو الذي يمكن فصله عن واجبات الوظيفة فصلا ماديا او فصلا معنويا<sup>(62)</sup> ويضرب هوريو للخطأ الذي يمكن فصله ماديا عن الوظيفة مثلا من احكام محكمة التنازع الفرنسية ، قيام عدة احدى القرى بالتشهير بمواطن حكم بافلاسه بعد ان شطب اسمه من كشوفات الناخين ، فشطب

اسم المواطن من هذه الكشوفات يعتبر داخلا في نطاق واجبات وظيفة العمدة ، ولكن التشهير به يعتبر خطأ يمكن فصله ماديا عن هذه الواجبات<sup>(63)</sup> .

واما الخطأ الذي يمكن فصله معنويًا عن الوظيفة ، فيتمثل له الفقه بالامر الصادر من العمدة بقرع اجراس الكنيسة اعلانا لمؤامته لا تقرع له الاجراس<sup>(64)</sup> . ذلك ان الامر بقرع اجراس الكنيسة يدخل في واجبات وظيفة العمدة اذا ما تم في الاحتفالات الدينية ، اما قرعها في غير هذه المناسبة فيعتبر خطأ معنويًا منفصلًا عن واجباتها .

#### 4- معيار النزوات الشخصية ( معيار لافرير ) :

مضمون هذا المعيار يتحصل في ان الخطأ الشخصي الذي يسأل الموظف عن نتائجه الضارة هو الذي يكشف عن نزوات شخصية له ، ويعبر عن ضعفه ورغباته وعدم تبصره وبالتالي فهو مطبوع بطبع شخصي ، واما الخطأ المرفقى فهو الذي لا يكون له هذا الطابع ، وانما صدر عن الموظف كونه عرضه للخطأ والصواب<sup>(65)</sup> . فالخطأ الشخصي حسب هذا المعيار هو تعبير سوء نية الموظف وتعديله الاضرار بالافراد .

#### ثانيا : مسلك القضاء الاداري في مجال التمييز بين الخطأ الشخصي والخطأ المرفقى .

وإذا تركنا الفقه في رسمه للحدود الفاصلة بين نوعي الخطأ وانتقلنا لمسلك القضاء ، فإننا نجده لا يلتزم بفيصل بعينه ، وإنما يضع الحل لكل حالة على حدة واضعا في اعتباره الظروف التي تحيط بالواقعة التي تم عرضها عليه، وسنوضح مسلكه من خلال الحلول التي وضعها في المنازعات التي فصل فيها، عارضين لمسلك مجلس الدولة الفرنسي ثم نتبعه بمسلك مجلس الدولة المصري .

##### أ. مسلك مجلس الدولة الفرنسي :

قبل الحديث عن مسلك مجلس الدولة الفرنسي ، لا بد من الاشارة الى مسألة اولية يتطلبها هذا المجلس وغيره من جهات القضاء الاداري الفرنسي ، قبل رفع دعوى القضاء الكامل ومنها دعوى التعويض ، وتحصل هذه المسألة في قاعدة ( القرار السابق )<sup>(66)</sup> .

وجوه هذه القاعدة ، انه في دعوى القضاء الكامل يلتزم المدعى قبل رفع دعواه ، ان يلحاً الى الادارة او لا طالبا منها اقتضاء حقه قبلها ، فان هي رفضت بقرار صريح او ضمني جاز له الالتجاء للقضاء مطالبا بحقه ، طاعنا بقرار الرفض هذا<sup>(67)</sup> . ويتأكد القاضي عند نظر دعواه وجود هذا القرار الذي يسمى بالقرار السابق<sup>(68)</sup> . ولا يقبلها الا اذا كان موجودا<sup>(69)</sup> . ويستثنى من تطبيق هذه القاعدة منازعات الاشغال العامة<sup>(70)</sup> .

ويلاحظ ان هذه القاعدة لا تطبق بالنسبة لقضاء الالغاء ، لأن القرار موضوع الطعن موجود فعلا، والقاعدة في هذه الحالة تطبق تلقائيا<sup>(71)</sup>. ويبدو من احكام هذا المجلس الحديثة انه لا يعتد بالخطأ المرافقى الا اذا كان جسيما ، ففي حكم له صدر بتاريخ 13 نوفمبر 1981 بمناسبة انتشار شاب وضع في زنزانة ( حبس انفرادي ) ، قرر<sup>(72)</sup> "... ان العلاج الذي وضعه الطبيب النفسي الملحق بالمؤسسة لم ينفذ بانتظام ، وعلى الاخص ان الشاب وضع حبس انفرادي ... هذا الاتهام يشكل خطأ جسيما من شأنه ان

تكون الدولة مسؤولة عنه ... " وفي حكم اخر له صدر بتاريخ 10 مايو 1985 ، كان رده على بعض الافراد الذين طالبوا الادارة بتعويض عن اضرار ادعوا بأن سببها هرب بعض المساجين اثناء نقلهم من سجن لآخر<sup>(73)</sup> . "... ان مسؤولية الدولة على اساس الخطأ الجسيم لم تكن لتنال الا بافتراض وجود رابطة سببية بين الهرب وبين الجرائم المرتكبة ... " فهو في هذا الحكم يقرر ان مسؤوليته لا تكون الا على اساس الخطأ الجسيم .

ويأخذ مجلس الدولة احيانا بعوائق الخطأ للتدليل على جسامته او عدم جسامته ، فهو في حكمه الصادر بتاريخ 6 نوفمبر 1985 بمناسبة اضرار عمال مراقبة الملاحة الجوية يقول<sup>(74)</sup> : " ان الضرر الذي وقع عليها ( شركة الطيران المدعية ) لا يمثل اي جسامنة وخطورة او نوعية خاصة كافية لكي تكون الدولة مسؤولة اتجاهها ... " وهو في هذا الحكم لا يحمل الدولة اي مسؤولية لأن الضرر يبدو انه بسيطا لا يمثل جسامنة او نوعية معينة مما يفيد انه لو كان جسيما فان الخطأ يكون ، وبالتالي يحمل مسؤولية التعويض عنه للادارة .

نستنتج من الاحكام السابقة ان مجلس الدولة لا يرتتب مسؤولية الادارة اذا كان الخطأ بسيطا ، ويقوى من سلامته هذا الاستنتاج حكمه الصادر بتاريخ 26/3/1982 الذي ايد فيه حكم محكمة ( Caen ) ، القاضي برفض الزام الدولة بدفع تعويض لاحدى الشركات لمالحقها من ضرر من جراء الخطأ الذي ارتكبه احدى الاجهزة الضرائية ، وفي هذه الخصوصية قال<sup>(75)</sup> : "... ان اختصاص الشركة في دعوى التصفية لا يشكل خطأ جسيما ( من قبل الاجهزة الضرائية ) يترتب عليه مسؤولية الدولة ... "

مما تقدم من احكام يتضح ان جسامنة الخطأ هي وسيلة مجلس الدولة الفرنسي لتحديد الخطأ المرفقى ، ويعلق احد الفقهاء على قضاء مجلس الدولة هذا بالقول بأن القاضي الاداري يستخدم فكرة الخطأ الجسيم كأساس للمسؤولية ، في حين انه لا يوجد تعارض بينه وبين الخطأ البسيط ، اذا ان الخطأ الاخير المتمثل في الاعمال اليسيئ يمكن ان ينبع عنه كوارث خطيرة<sup>(76)</sup> .

#### ب. مسلك مجلس الدولة المصري :

تعرضتمحاكم مجلس الدولة المصري في احكامها للتفرقة بين الخطأ المرفقى والخطأ الشخصى ، ومن اوائل احكام محكمة القضاء الاداري التي تعرضت فيها لهذه التفرقة حكمها الصادر بتاريخ 29/6/1950 حيث قررت<sup>(77)</sup> : " ان من المباديء المقررة في فقه القانون الاداري ان الموظف ... يسأل فقط عن خطئه الشخصي، وفيصل التفرقة بين الخطأ الشخصي والخطأ المصلحي يكون بالبحث وراء نية الموظف، فإذا كان يهدف من القرار الذي أصدره إلى تحقيق الصالح العام كان خطأه مصلحيا ، أما إذا ثبت أن له لم يعمل للصالح العام أو كان مدفوعاً بعوامل شخصية أو كان خطأه جسيما ، فإن خطأه يعتبر خطأ شخصيا يسأل عنه في ماله الخاص ... "

واضح من عبارات هذا الحكم ان المحكمة تجمع فيه بين معيار ( ديجي ) الذي يقوم على غاية العمل الخاطيء ومعيار ( جيز ) الذي يستند الى جسامنة الخطأ في التفرقة بين الخطأ الشخصي والخطأ المرفقى .

واما المحكمة الادارية العليا فقد اسهبت في احكامها في شرح التفرقة بين الخطأ الشخصي والخطأ المرفقى واستخدمت فيها كافة المعايير التي نادى بها الفقه ، ومنها حكمها الصادر بتاريخ 6 يونيو 1959 الذي قال فيه<sup>(78)</sup> : " يعتبر الخطأ شخصيا اذا كان العمل الضار مصطفغا بطبع شخصي يكشف عن الانسان بضعفه ونزواته وعدم تبصره ، أما اذا العمل الضار غير مصطفغ بطبع شخصي ويتم عن موظف

معرض للخطأ والصواب فان الخطأ في هذه الحالة يكون مصلحيا ... الخ " وعلى هذا النهج استرسلت في هذا الحكم حتى اتت على كافة المعايير الفقهية التي المعنا اليها سابقا . وهكذا يتضح من الاحكام السابقة ان محاكم مجلس الدولة المصري لم تلتزم بمعيار محدد من المعايير التي قال بها الفقه ، وانما تستخدم هذه المعايير كلها في مجال التفرقة بين الخطأ الشخصي والخطأ المرفقى .

### الركن الثاني : الضرر

ان الضرر هو نتيجة اعمال الادارة الخاطئة ، ويشترط فيه حتى يمكن التعويض عنه : ان يكون مؤكداً ومحقق الوقوع ، ويستوي في ذلك ان يكون قد وقع فعلا ، ام سيقع مستقبلا ولكنه محتم الوقوع<sup>(79)</sup> . ولذلك لا يلتفت الى الضرر الاحتمالي<sup>(80)</sup> ، وان يكون قد اخل بمركز يحميه القانون كالضرر الذي يصيب الانسان في جسمه او سلامته في الحياة او مصالحه المالية<sup>(81)</sup> . وممّى توافرت في الضرر الشروط السابقة، يستوي بعد ذلك ان يكون ماديا او ادبيا ، ويعوض القضاء عن اي منهما على حد سواء<sup>(82)</sup> .

ويتم تقدير التعويض اللازم لجبر الضرر دائما بالنقد ، ولا يكون بغير ذلك كالتعويض العيني او اجراء الادارة بعمل شيء ما لأن القضاء في هذه الحالة سيصدر امرا للادارة او الزاماها بالقيام بعمل معين وهو ما لا يملكه<sup>(83)</sup> .

ويقدر القضاء التعويض يوم صدور الحكم في الدعوى<sup>(84)</sup> . بحيث يكون شاملا لكل ما لحق المضرور من خسارة وما فاته من كسب ، الا اذا تدخل المشرع وحدّد قيمة التعويض جزاً ، وفي هذه الحالة يلتزم القضاء بالتعويض الذي فرضه المشرع<sup>(85)</sup> .

وإذا ساهم مع الادارة اخرون في احداث الخطأ ، كان الخطأ مشتركا بينها وبين من ساهم معها ، ويسأل المساهم في احداثه بالتضامن معها عن كل ما اصاب المضرور من ضرر<sup>(86)</sup> . ويقدر القاضي نصيب الادارة في التعويض ونصيب شريكها في الخطأ كل حسب درجة اسهامه في ايقاع الضرر<sup>(87)</sup> ، فإذا كانت درجة اسهامها في ايقاعه مساويا لدرجة اسهام شريكها فيه حكم عليهما بالتعويض مناصفة<sup>(88)</sup> .

اما اذا نسب الخطأ الى الموظف شخصيا فان الشخص المضار يستطيع مطالبة الادارة بالتعويض واقتضائه منها ، وهي بدورها ترجع على الموظف الذي ارتكب الخطأ ويستعادة مبلغ التعويض الذي دفعته عنه عن طريق امر بالدفع تصدره السلطة الرئيسية ، وعلة ذلك هي حماية المضرور من احتمال اعسار الموظف ، والادارة شخص معنوي مليء وقدر على الدفع<sup>(89)</sup> .

### الركن الثالث : علاقة السببية بين الخطأ والضرر :

يلزم لاكتمال حلقات انعقاد مسؤولية الادارة ، ثبوت ان الضرر كان نتيجة مباشرة للخطأ ، تولد عنه ولو لاه لم يحصل ، وهذا ما يطلق عليه الرابطة السببية بين الخطأ والضرر ، فإذا انفت هذه الرابطة بينهما ، فلا الزام بالتعويض<sup>(90)</sup> لأنها ركن من اركان المسؤولية الإدارية .

وقد اوضحت المحكمة الادارية العليا بحكمها الصادر بتاريخ 8 / مايو / 1965 هذه الرابطة ، وكان ذلك مناسبة طلب تعويض عن قرار اداري ثبت عدم مشروعيته ، حيث قالت<sup>(91)</sup> : "... وترتبا على ذلك

يكون ركن الخطأ ثابتا في حق جهة الادارة ، وركن الضرر مؤكدا في جانب المطعون عليه ... ورابة السببية بين الخطأ والضرر واضحة وتقدر هذه المحكمة التعويض بمبلغ (500) جنيه ... .

وتنتهي رابطة السببية بوجود سبب اجنبي ، وهو الذي لا دخل لمحدث الخطأ فيه ، كالحادث الفجائي او القوة القاهرة او خطأ الغير<sup>(92)</sup> .

## الفرع الثاني

### الخطأ المرفقى في القرارات الادارية

ان الخطأ في القرارات الادارية هو اساس التعويض عن الضرر الذي يصيب الغير<sup>(93)</sup> . ويتمثل في عدم مشروعيتها ، ويعتبر الخطأ مرفقيا ، وفي هذا تقول المحكمة الادارية العليا بحكمها الصادر بتاريخ 14 يونيو 1964<sup>(94)</sup> : "... ان مناط مسؤولية الادارة عن القرارات الادارية التي تصدرها ... هو قيام الخطأ من جانبها بان يكون القرار الاداري غير مشروع لعيب من العيوب المنصوص عليها في قانون تنظيم مجلس الدولة ، وان يتحقق بصاحب الشأن ضرر ..." .

على ان عدم مشروعية القرارات الادارية لا تكون دائما مصدرا لمسؤولية الادارة ، فبعض حالات عدم المشروعية يتلائم مع هذه المسؤولية وبعضها الاخر ليس كذلك .

وقد سبق وان اوضحنا ان مجلس الدولة الفرنسي يشترط ان تتصف عدم مشروعية القرار الاداري بخطأ جسيم حتى يرتب مسؤولية الادارة<sup>(95)</sup> . ويجاريه في هذا المسلك مجلس الدولة المصري<sup>(96)</sup> .

وسنذكر في هذا الفرع صور عدم المشروعية لنوضح ما يكفي منها لمسؤولية الادارة والتزامها بالتعويض اذا ما اتصف القرار الاداري بها ، وما لا يكفي منها لالزامها به ولو اصيب القرار بها ، وذلك على ضوء التفرقة بين عيوب القرار الاداري التي جرى عليها مجلس الدولة الفرنسي ومجلس الدولة المصري ، عند التعويض عن القرارات الادارية على النحو التالي :

#### 1. عيب عدم الاختصاص :

ان عيب عدم الاختصاص لا يؤدي حتما الى الحكم على الادارة بالتعويض عن القرار الاداري المشوب به ، الا اذا كان هذا العيب قد اثر على مضمون القرار ، وفي هذه الحالة يكون الخطأ في القرار جسيما يستوجب التعويض .

وتطبيقا لذلك قضى مجلس الدولة الفرنسي ان عيب عدم الاختصاص الذي لحق بالقرار الصادر من احد العمد بتکليف احد المهندسين باعداد خطة لتجمیل المدينة دون ان يكون مفوضا من قبل المجلس البلدي ، يؤثر على مضمون القرار ويشكل بالتالي خطأ جسيما يؤدي الى الحكم بالتعويض على الادارة<sup>(97)</sup> . وفي هذه الخصوصية قررت المحكمة الادارية العليا بحكمها الصادر بتاريخ 5 نوفمبر 1966 ان عيب عدم الاختصاص او عيب الشكل لا يصلح اي منهما بالضرورة اساسا للتعويض ما لم يكن العيب مؤثرا في مضمون القرار<sup>(98)</sup> .

## 2. عيب الشكل :

يشترط في هذا العيب حتى يمكن الحكم على الادارة بالتعويض عن القرار الاداري المشوب به كالعيب السابق ، ان يبلغ حدا من الجسامنة بحيث يؤثر على مضمون القرار وجوهره ، اما اذا لم يؤثر على مضمون القرار ويمكن تداركه من جهة الادارة ، فانه لا يكون اساسا للحكم على الادارة بالتعويض (99) وبهذا فان العيب الشكلي لا يرتب دائما حقا في التعويض (100) .

## 3. عيب مخالفة القانون (101) :

درج مجلس الدولة الفرنسي ومن بعده مجلس الدولة المصري على ان هناك تلزما حتميا بين عدم مشروعية القرار الاداري لمخالفة القانون بالمعنى الواسع وبين مسؤولية الادارة والتزامها بالتعويض ، اذا ان عيب مخالفة القانون يصم القرار الاداري دائمًا بالخطأ الجسيم (102) .

## 4. عيب الإنحراف بالسلطة :

إن عيب الإنحراف بالسلطة إذا ثبت إتصاف القرار الإداري به ، فإنه كعيب مخالفة القانون يصلح دائمًا لأن يكون أساسا للتحكم على الإدارة بالتعويض ، لأن رجل الإدارة هنا يسعى إلى غرض بعيد عن الصالح العام مما يجعل الخطأ جسيما ، هذا ما استقرت عليه أحكام القضاء (103) .

يتضح من كل ما نقدم ان عيب عدم الاختصاص وعيب الشكل لا يكونا دائمًا مصدرا للحكم على الادارة بالتعويض عن القرارات الادارية ، الا اذا اثر اي منهما على مضمون القرار وجوهره ، اما عيب مخالفة القانون واسوءة استعمال السلطة فانهما يشكلان دائمًا اساسا للحكم على الادارة بالتعويض عنهم ، وان على طالب التعويض ان يثبت العيب الذي شاب القرار الاداري ، ليقيم الدليل على خطأ الادارة لاقتضائه (104) .

## الخاتمة

وهكذا تنتهي هذه الدراسة التي كرسناها لبحث (الاحكام العامة لدعوى القضاء الكامل في ظل قانون محكمة العدل العليا الجديد رقم 12 لسنة 1992) وقد اتضح منها ان هذه الدعاوى واردة على سبيل الحصر في القانون الجديد لمحكمة العدل العليا ، وقد كانت تتمثل في بعض الطعون الانتخابية ، وبعض المنازعات المالية للموظفين العموميين في ظل القوانين السابقة على هذا القانون ، واما هذا القانون فقد اطلق صلاحية هذه المحكمة بالفصل في سائر الطعون الاولى ، ووسع من صلاحياتها بنظر المنازعات الثانية ، باضافة المنازعات الخاصة بالرواتب كما اضاف الى صلاحياتها اختصاصا بدعوى جديدة لم تكن تملکها من قبل ، وهي دعواوى التعويض عن القرارات الادارية التي اوردها قانونها الاخير على سبيل التعداد والحصر .

هذا وقد ابرزت الدراسة ان قانون محكمة العدل العليا يعتبر نقله نوعية في مجال دعاوى القضاء الكامل ، وخطوة جريئة من المشرع في مجال حماية حقوق الافراد ، وذلك القطاع الكبير والهام من الموظفين ، الا انها خطوة لم تأخذ مداها الكامل لتشمل جميع المنازعات الادارية كالمجازعات الخاصة بالعقود الادارية مثلا ، كما ابرزت ان محكمة العدل العليا قد تخبطت في قضائهما وهي تفصل في منازعات المرتبات التقاعدية والمنازعات المتعلقة بالمكافآت التي اقتصرت على مكافآت نهاية الخدمة ، حيث كانت تعامل هذه المنازعات معاملة المنازعات في القرارات الادارية لالغائها ولعل ذلك ناتج عن الخلط بين طبيعة هذه المنازعات وتلك ، كما بينت الدراسة ايضا ان بعضها من نصوص محكمة العدل العليا وهي تحدد بعض دعاوى القضاء الكامل لا تتفق مع الصياغة الفنية الدقيقة للنصوص القانونية مما القى عليها ظلال من الغموض ، وان بعضها منها قد اوردت منازعات تتعلق بقضاء الالغاء او القضاء الكامل في غير الموقع المناسب لطبيعتها .

وبذلك فان دراستنا لاحكام دعاوى القضاء الكامل كما اسلفنا ، قد املت علينا ان نضع بعض التوصيات امام مشروعنا الاردني وامام محكمة العدل العليا لتكون دليلا لتحديث تشريعاتنا ، والتزام محكمة العدل العليا بالمبادئ القضائية السليمة التي استقرت في القضاء الاداري في الدولة المتقدمة في مضمار هذا القضاء المخصوص ، وهذه الاقتراحات هي :

اولا : لقد التزم المشرع الاردني خطة التحديد الحصر لاختصاص محكمة العدل العليا بنظر المنازعات الادارية في ظل ثلاثة قوانين خلال اربعون عاما ، والآن ، اما آن الاوان ان يأخذ بقاعدة الاختصاص الشامل لهذه المحكمة بعد هذه القوانين والستين الطويلة ، هذا ما نراه ونقتره عليه .

ثانيا : ولما كانت المنازعات في صحة عضوية العضو البرلماني هي في حقيقتها منازعة قضائية شأن المنازعات في صحة انتخاب اعضاء المجالس المحلية التي يختص بنظرها القضاء ، ولما كان القضاء اقدر من البرلمان بالفصل فيها بحيدة وتجدد ، وبعد عن المؤثرات الحزبية والشخصية ، فاننا نقترح على مشروعنا الدستوري ان ينقل الاختصاص بالفصل فيها من البرلمان الى محكمة العدل العليا ، وبخاصة ان مبدأ الفصل بين السلطات لا يحول دون ذلك .

ثالثا : ولجلاء غموض البند (1) من الفقرة (أ) من المادة التاسعة من قانون محكمة العدل العليا الخاص باختصاص هذه المحكمة بنظر الطعون الانتخابية ، والبند (5) من نفس الفقرة والمادة الخاصة بالحقوق التقاعدية للموظفين المتقاعدين او لورثتهم ، ولا تساقهما مع الصياغة القانونية نقترح على المشرع تعديلهما واعادة صياغتهما ليصبحا كالتالي :

أ- البند (1) اعادة صياغة عجزه ليصبح كالتالي :

" ... وفي سائر الطعون بنتائج الانتخابات التي تجري وفق القوانين والأنظمة النافذة المعفول ."

ب- البند (5) اعادة صياغته ليصبح كالتالي :

" المنازعات الخاصة بالرواتب والعلاوات والحقوق التقاعدية المستحقة للموظفين المتقاعدين او لورثتهم ."

رابعا : هذا ونقترح على محكمة العدل العليا ان تعيد النظر في قضائهما فيما يتعلق بمنازعات المرتبات التقاعدية ومكافآت نهاية الخدمة وتقديمه على اسس واحكام القضاء الكامل ، لأن هذه المنازعات تتدخل ضمن حدوده وخارجها عن نطاق قضاء الالغاء الذي جرى عليه قضاوها .

خامسا : ويترتب على الاقتراح السابق اقتراح اخر نسبته امام المشروع الاردني ، ويتمثل فيما يلي :

أـ الغاء المادة (53 من قانون التقاعد المدني رقم 34 لسنة 1959 التي تمنح محكمة العدل العليا النظر في الطعون التي ترفع ضد قرارات لجنة التقاعد المدني، المتصلة بالكافات والحقوق التقاعدية للموظفين المتقاعدين، والنص على اختصاصها في المنازعات المتعلقة بالكافات في قانونها الجديد وفي البند الخامس من الفقرة (أ) من المادة التاسعة ، وذلك بعد عبارة ( المنازعات الخاصة بالرواتب ) .

بـ واما بالنسبة للمنازعات المتعلقة بالحقوق التقاعدية ، فإنه منصوص عليها في نفس الفقرة المذكورة ، وهذا النص يعني عن النص عليها في قانون التقاعد ، وانه لامر مسلم ان الاقتراح السابق يتطلب من المشرع تعديل القوانين المذكورة لتصحيح اوضاعها على ضوئه . وان من شأن التعديل للقوانين المشار اليها يزيل شبهة ان منازعات الرواتب التقاعدية ومنازعات المكافات ليست من منازعات القضاء الكامل ، ويضع الامور في نصابها الصحيح .

سادسا : واخيرا نفترح على مشرعنا الاردني تعديل نص البند الثاني من الفقرة (أ) من المادة التاسعة من قانون محكمة العدل العليا الجديد ، وذلك بحذف عبارة (الطعون المتعلقة بالزيادة السنوية) لكونها تدخل في عموم مفهوم المنازعات الخاصة بالرواتب كما رأينا في متن هذا البحث ، هذا من ناحية ، ومن ناحية اخرى تعديل البند الخامس من نفس الفقرة والمادة بحذف النص على المنازعات الخاصة بالعلاوات ، واضافته الى البند الثاني بعد كلمة (الاعارة) ، اذ ان طبيعة هذه المنازعات هي من طبيعة المنازعات التي تضمنها البند الاخير .

## الهوامش

1. نشر هذا القانون بالجريدة الرسمية الصادرة بتاريخ 25 اذار 1992 العدد رقم 3813
2. كان اختصاص محكمة العدل العليا بنظر الطعون الانتخابية في ظل القانون السابق رقم 11 لسنة 1989 قاصرا على الطعون الخاصة بانتخاب المجالس الادارية وغرف الصناعة والتجارة والجمعيات ، ولا تشمل صلاحيتها الاجراءات السابقة لعملية الاقتراع او الممهدة لها ، انظر : البند (1) من الفقرة (أ) من المادة التاسعة من القانون المذكور ، نشر بالجريدة الرسمية الصادرة بتاريخ 9 اذار 1989 ، العدد رقم 3614 ، ص 460
3. حكمها في القضية رقم 65/148 ، المجلة ، العدد الاول ، السنة الرابعة عشر ، ص 41
4. حكمها في القضية رقم 65/74 الصادر بتاريخ 6/9/1979 ، المجلة ، السنة 27 ، ص 1775.
5. حكمها في القضية رقم 83/81 الصادر بتاريخ 26/7/1983 ، المجلة ، العدد الثامن السنة 32 ، ص 1168.
6. انظر في هذا المعنى : الدكتور بكر القباني والدكتور محمود عاطف البنا : الرقابة القضائية على اعمال الادارة ، المجلد الاول ، الناشر ، مكتبة القاهرة الحديثة ، القاهرة ، الطبعة الاولى، 1970 ص 152.
7. انظر في هذا المعنى : الدكتور عثمان خليل : القانون الاداري - الكتاب الثاني - مجلس الدولة ، الطبعة الثانية ، القاهرة 1950 ، ص 122 - 123 .
8. انظر اسباب اسقاط عضوية العضو البرلماني كما نصت عليها المادة 75 من الدستور الصادر سنة 1952 ، نشر بالجريدة الرسمية الصادرة بتاريخ 8/1/1952 ، العدد رقم 1093.
9. يلقي الدستور المصري مع الدستور الاردني حول مسألة الاختصاص بالفصل في الطعون الانتخابية البرلمانية ، حيث تنص المادة 93 من الدستور الاول : (لا يختص المجلس(مجلس الشعب) بالفصل في صحة عضوية اعضائه ... ولا تعتبر العضوية باطلة الا بقرار يصدر بأغلبية ثلثي اعضاء المجلس ) ، منشور في مجلة المحاماة ، السنة ستين ، ملحق العدددين ، الخامس والسادس ، ص 10.
10. المجلس الدستوري : يشكل المجلس الدستوري مضمون الباب السابع من الدستور الفرنسي الصادر في 4/10/1958 ويكون من تسعه اعضاء يضاف اليهم رؤساء الجمهورية السابقين واهم اختصاصاته : فحص الشكاوى واعلان نتائج الاقتراع ، ويفصل في صحة انتخاب النواب ،

وتعرض عليه القوانين النظامية قبل نشرها ولوائح مجلس النواب قبل تتنفيذها للتأكد من مطابقتها لاحكام الدستور ، وقراراته ملزمة للسلطات ولا يجوز الطعن فيها ( الموارد من 56 - 63).

Constitution du 4 October 1958 .Dalloz 17ed, J.G.D., Paris, 1983, P.I.O.

11. انظر بالتفصيل : Rene Chapus : Droit du contentieux administratif, E.M., Paris, 1982, 677. Art (59) : Constitution du 4 October 1958, 17 ed. P., J.G.D., Paris, 1983, P.10, C.E.3 Juin 1981., Delmas et autre, A. J. D.A., 1981, P. 357. Con : Goyard

12. انظر حكم محكمة القضاء الاداري المصرية في القضية رقم 9 بتاريخ 12/11/1946 لسنة 1 ق ، مجموعة الخمسة عشر عاما ، الجزء الاول ، ص 445 ، وينطبق هذا على محكمة العدل العليا محكمة قضاء اداري في الاردن .

13. انظر بالتفصيل : Auby et Drago: Traite de Contentieux administratif, I. 11.3 C.E.73 Janvier 1967, Elect, ed., L.G.D.J. Paris, 1984, pp. 453-456. Nunicipaledd' Aix- en- Provence. A.J.D.A. 1967. 11. 226., Concl: Dutheille C.E. 14 Juin 1949, Elect, de Paysac., Rec. P. 284

14. انظر الاحكام التالية على سبيل المثال : حكم محكمة القضاء الاداري في القضية رقم 221 بجلسة 10/1/1952 لسنة 5 ق ، مجموعة الخمسة عشر عاما ، الجزء الاول ، ص 452 وحكمها في القضية رقم 10 بتاريخ 22/1/1947 ق ، نفس المرجع ، ص 454

15. نشر بالجريدة الرسمية الصادرة بتاريخ 5/10/1972 ، العدد رقم 40.

16. انظر في اختلاف طبيعة الطعن الانتخابي عن الطعون بالالغاء : الدكتور محمود حافظ : القضاء الاداري ، الطبعة السابعة ، الناشر : دار النهضة العربية ، القاهرة 1979 ، ص 314-316 . الدكتور سليمان الطماوي : القضاء الاداري - قضايا الالغاء - الطبعة الخامسة ، الناشر : دار الفكر العربي ، القاهرة 1976 ، ص 193 ، الدكتور عثمان خليل : تطور القضاء الاداري في الجمهورية العربية المتحدة ، مجلة العلوم الادارية ، السنة الاولى ، العدد الثاني ، ديسمبر 1959 ، ويخالف الدكتور سامي جمال الدين اراء الفقه المصري ، حيث يرى ان الطعون الانتخابية ايا كان موضوعها هي طعون تدخل في نطاق قضايا المشروعية ولا تدرج في القضاء الكامل ، انظر مؤلفه ، المنازعات الادارية ، الناشر : منشأة المعارف ، الاسكندرية 1984 ، ص 69 .

17. انظر المادة 11/31 من قانون البلديات رقم 29 لسنة 1955 ، نشر في الجريدة الرسمية الصادرة بتاريخ 1/5/1955 العدد رقم 1225 ، ص 403.

18. حكمها في القضية رقم 80 بتاريخ 12/2/1947 لسنة 2 ق ، مجموعة مجلس الدولة ، السنة الخامسة ، مبدأ رقم 311 ، ص 1046 ، وحكمها في القضية رقم 106 بتاريخ 24/2/1947 لسنة 1 ق ، مجموعة الخمسة عشر عاما ، الجزء الاول ، ص 458.

19. انظر بالتفصيل من الفقه على سبيل المثال : الدكتور محمد كامل ليله : الرقابة على اعمال الادارة - الرقابة القضائية - الكتاب الثاني ، الناشر : دار النهضة العربية ، بيروت 1967 - 1968 ، ص 388 - 389 . الدكتور محمود حافظ : مرجع سابق ، ص 317 - 318 .
20. انظر هذه القوانين : الدكتور سليمان الطماوي : الوجيز في القانون الاداري ، دار الفكر العربي ، القاهرة 1988 ، ص 169 .
21. تنص المادة 96 من قانون الحكم المحلي على ان " تسقط عضوية المجلس الشعبي المحلي عنمن تزول عنه صفة العامل او الفلاح التي قام عليها انتخابه في المجلس ... كما يجوز اسقاط العضوية في حالة اخلاله بواجبات العضوية الاخرى او بمقتضاهما ، ويجب في جميع الاحوال السابقة صدور قرار من المجلس باعلان سقوط العضوية او اسقاطها ..." نشر هذا القانون في الجريدة الرسمية الصادرة بتاريخ 21/6/1979 رقم 25 تابع .
22. حكمها في القضية رقم 55/60 مجلة نقابة المحامين الاردنيين ، العدد 12 ، السنة الثالثة ، ص 657 ، واما الفقرة (و) المشار اليها اعلاه فانها تقرر اختصاص محكمة العدل العليا في الطلبات التي يقدمها الافراد والهيئات لالغاء القرارات الادارية .
23. انظر : الدكتور محمود عاطف البنا ، مباديء القانون الاداري في الاموال والوظيفة العامة ، دار الفكر العربي ، القاهرة ، بدون تاريخ ، ص 221 .
24. حكمها في القضية رقم 553 لسنة 5 ق ، مجموعة مجلس الدولة ، السنة السابعة ، مبدأ رقم 557 ، ص 1063 .
25. الدكتور محمود عاطف البنا ، مرجع سابق ، ص 228 .
26. انظر احكام المحكمة الادارية العليا التالية : حكمها في الطعن رقم 273 بجلسة 14/5/1967 لسنة 7 ق ، مجموعة مجلس الدولة ، السنة 12 ، مبدأ رقم 114 ، ص 1051 وحكمها في الطعنين رقمي 743 و 747 المجلة 1966/11/5 لسنة 9 ق ، مجموعة الخمسة عشر عاما ، الجزء الثالث ، مبدأ رقم 273 ، ص 2568 .
27. حكمها في الطعن رقم 1334 بجلسة 1/4/1973 لسنة 14 ق ، مجموعة مجلس الدولة ، السنة 18 ، مبدأ رقم 44 ، ص 78 .
28. انظر الدكتور سامي جمال الدين : دعاوى التسوية ، منشأة المعرف ، الاسكندرية 1986 ، ص 141 .
29. انظر الدكتور محمود عاطف البنا ، مرجع سابق ، ص 228 ، والدكتور سامي جمال الدين : دعاوى التسوية ، مرجع سابق ، ص 143 .
30. انظر حكم محكمة القضاء الاداري المصرية في القضية رقم 106 بجلسة 12 مايو 1958 ، مجموعة السنين ، السنة الثانية عشر والثالثة عشر ، ص 115 .

31. انظر في هذه القوانين والأنظمة : قانون العاملين المدنيين بالدولة المصري رقم 47 لسنة 1978 ، حيث تنص المادة 34 منه على حرمان العامل المقدم عنه تقرير سنوي بدرجة ضعيف من نصف مقدار العلاوات الدورية في السنة التالية للسنة المقدم عنها التقرير . نشر هذا القانون بالجريدة الرسمية الصادرة بتاريخ 20 يوليو 1978 ، العدد رقم 29تابع ، ونظام الخدمة المدنية الاردني الحالي لسنة 1988 ، تنص المادة 16 منه على "ان يتلقاضى الموظف ... ويستحق زيادة سنوية ( علاوة دورية ) عند حلول موعد منحها له اذا لم يصدر قرار بحجبها عنه او تأخيرها ... " نشر هذا القانون بالجريدة الرسمية بتاريخ تشرين ثاني 1987 ملحق العدد رقم 3511 ، ويتم حجب العلاوة الدورية في النظام المذكور لمدة لا تزيد على سنة كعقوبة تأديبية ( المادة 132 / أ / 4 ).
32. انظر حكم المحكمة الادارية العليا في الطعن رقم 821 بجلسة 1968/12/11 ، لسنة 7 ق ، مجموعة الخمسة عشر عاما ، الجزء الثالث ، مبدأ رقم 186 ، ص 2456 .
33. انظر حكم المحكمة الادارية العليا في الطعن رقم 966 بجلسة 1968/4/30 لسنة 8 ق ، مجلس الدولة ، السنة 12 مبدأ رقم 106 ، ص 979 .
34. انظر البند (1) من الفقرة (أ) من المادة (9) .
35. انظر الدكتور بكر القباني : القانون الاداري ، دار النهضة العربية ، القاهرة 1987 ، ص 625 ، والدكتور سامي جمال الدين : دعاوى التسوية ، مرجع سابق ، ص 144 .
36. انظر البند (1) من الفقرة (أ) من المادة (52) من نظام الخدمة المدنية الاردني لسنة 1988 ، سبقت الاشارة اليه .
37. انظر البنود (1 و 2 و 3 ) من المادة (52) من قانون العاملين المدنيين المصري رقم 47 لسنة 1978 ، سبقت الاشارة اليه .
38. انظر في هذا المعنى الدكتور بكر القباني ، مرجع سابق ، ص 626 ، والدكتور محمد عاطف البنا ، مرجع سابق ، ص 231 .
39. الدكتور سليمان الطماوي ، مرجع سابق ، ص 221 .
40. انظر احكام الترقية وشروطها وانواعها في التشريعات ، في نظام الخدمة المدنية الاردني لسنة 1988 ، الفصل العاشر ، وفي قانون العاملين المدنيين المصري رقم 47 لسنة 1978 ، الفصل الرابع .
41. انظر الدكتور سامي جمال الدين ، دعاوى التسوية ، مرجع سابق ، ص 152 ، حكم المحكمة الادارية العليا في الطعن رقم 985 بجلسة 1967/2/26 لسنة 8 ق ، مجموعة الخمسة عشر عاما ، الجزء الثاني ، مبدأ رقم 18 ، ص 1519 ، وحكمها في الطعن رقم 764 بجلسة 1975/1/12 لسنة 16 ق ، مجموعة الخمسة عشر ، مبدأ رقم 373 ، ص 3693 .
42. انظر الدكتور محمود عاطف البنا ، مرجع سابق ، ص 231 .
43. انظر الدكتور سامي جمال الدين ، مرجع سابق 152 .

44. ينظم الحقوق التقاعدية للموظفين المدنيين في الأردن القانون رقم 34 لسنة 1959 ، نشر في الجريدة الرسمية الصادرة بتاريخ 1959/11/1 ، العدد رقم 1449 ، ص 960.
45. انظر الدكتور سامي جمال الدين : دعاوي التسوية ، مرجع سابق ، ص 165 – 166.
46. الدكتور سليمان الطماوي : الوجيز في القانون الإداري مرجع سابق ، ص 429.
47. انظر على سبيل المثال الدكتور محمود حافظ ، مرجع سابق ، ص 363 ، والدكتور محمود حلمي : القضاء الإداري الطبعة الثانية ، بدون ناشر 1977 ، ص 195 ، والدكتور سامي جمال الدين ، مرجع سابق ، ص 78 ، وبالرغم من اتفاق الفقه الا ان مصطفى ابو زيد فهمي يرى ان القول بأن قضاء المرتبات والمعاشات هو قضاء شخصي لهو محل نظر كبير ، لأن الموظف يستمد حقه من المرتبات والمعاشات من القانون ، ومركز الموظف بالنسبة لها انما هو مركز موضوعي قانوني ، انظر مؤلفه : القضاء الإداري ومجلس الدولة ، الطبعة الرابعة ، منشأة المعارف ، الاسكندرية 1979 ، ص 227.
48. انظر حكم محكمة القضاء الإداري في القضية رقم 3476 بجلسة 1965/11/26 لسنة 9. ق. مجموعة الخمسة عشر عاما ، الجزء الأول ، ص 185.
49. حكم المحكمة الإدارية العليا في الطعن رقم 93 بجلسة 1980/8/30 لسنة 22 ق ، مجموعة مجلس الدولة ، لسنة 25 ص 91.
50. حكم محكمة القضاء الإداري في القضية رقم 206 بجلسة 1950/2/6 ، مجموعة مجلس الدولة ، السنة الخامسة ، ص 232.
51. لجنة التقاعد : هي اللجنة المختصة بتسوية الحقوق التقاعدية لمستحقها من الموظفين او ورثتهم بموجب قانون التقاعد .
52. انظر الاحكام التالية على سبيل المثال : حكمها في القضية رقم 58/36 ، المجلة ، العدد الثامن ، السنة السادسة ، ص 557 مجموعة الدكتور حنانه ، ص 125. وحكمها في القضية رقم 63/93 ، المجلة ، الاعداد 301 ، السنة 13 ، ص 76 وحكمها في القضية رقم 75/59 بتاريخ 1975/11/10 ، المجلة ، السنة 22 ، الاعداد 1-2 ، ص 122.
53. انظر احكامها التالية على سبيل المثال : حكمها في القضية رقم 41 / 77 بتاريخ 1977/10/18 ، المجلة ، السنة 26، الاعداد 201 ، ص 20. وحكمها في القضية رقم 77/33 بتاريخ 1978/2/26 ، المجلة ، السنة 26 ، الاعداد 3 - 4 ، ص 289 ، وحكمها في القضية رقم 92/7 بتاريخ 1992/4/11 ، قرتر رقم 4 ، لم ينشر .
54. انظر من الفقه على سبيل المثال : الدكتور محمود حافظ ، مرجع سابق ، ص 363 – 368 ، والدكتور سليمان الطماوي ، مرجع سابق ، ص 315 ، والدكتور مصطفى ابو زيد فهمي ، مرجع سابق ، ص 109.
- من احكام القضاء الإداري : حكم محكمة القضاء الإداري في القضية رقم 31 بجلسة 1948/3/10 لسنة 2 ق ، مجموعة مجلس الدولة ، السنة 2 ، ص 457 ، وحكم المحكمة الإدارية

العليا في الطعن رقم 291 بجلسة 17/2/1980 لسنة 23 ق ، مجموعة مجلس الدولة ، السنة 25 ، ص 67 ، وحكمها الطعن رقم 1126 بجلسة 25/1/1976 لسنة 18 ق مجموعة السنة الثانية ، السنة 21 ، ص 34.

55. انظر في هذا المعنى الدكتور سعاد الشرقاوي : القضاء الاداري ، دار النهضة العربية ، القاهرة 1984 ، ص 257 والدكتور سامي جمال الدين ، مرجع سابق ، ص 91.

56. انظر هذه القرارات ، الفقرات (أ) من المادة (9) من قانون محكمة العدل العليا الجديد ، سبقت الاشارة اليه .

57. حكمها في الطعن رقم 879 لسنة 12 ق ، مجموعة الخمسة عشر عاما ، الجزء الثالث ، مبدأ رقم 1 ، ص 2230 ، وفي ذات المعنى حكمها في الطعن رقم 860 بجلسة 20/5/1978 لسنة 3 ق ، نفس المرجع ، ص 2231

Mercel Waline : De l'irresponsabilité des fonctionnaires pour leurs fautes personnelles , et des moyens d'y remédier ., R.D.P. 1948, P.5.

الدكتور رمزي طه الشاعر : مسؤولية الدولة عن اعمالها غير التعاقدية (مطبعة عين شمس)، القاهرة 1980 ، ص 195.

59. انظر عرضا وتحليلا لهذه المعايير، Andre De Laubade: Traité de droit administratif, T.I., 9 ed ., L.G.D. J. 1984, PP. 722-723 وdoctor Sliman El-Tamai: Le droit administratif - قضاء التعييض وطرق الطعن في الأحكام. دار الفكر العربي ، القاهرة 1977 ، ص 120 – 128 وdoctor Anouar Ahmed Slaoui : Responsabilité de l'Etat pour les actes non contractuels , دار النهضة العربية ، القاهرة 1980 ، ص 189 – 195. وdoctor Mahmoud Hamdy : Les actes personnels et les actes officiels , الاشتراك في الخطأ ، مجلة العلوم الادارية ، السنة الثامنة ، العدد الثالث ، ديسمبر 1966 ، ص 208 – 211 ، والاستاذ علي فاضي حسن : الخطأ الشخصي والخطأ المصلحي ، مجلة المحاماة ، العدد الاول ، السنة 38 ، سبتمبر 1957 ، ص 466 – 475 .

60. انظر في ذلك بالتفصيل: Duguit (Leon) : Traité de droit constitutionnel., T 3, A.L.F.E. Paris 1923, P. 269. – 194 .195

61. بسط الفقيه جير وجهة نظره من معيار التفريقي بين الخطأ الشخصي والخطأ المرفق في مجلة القانون العام الفرنسية ، وهو بصدق تعليقه على احكام القضاء: Gaston Jez : Note de Jurisprudence,Section1.,R.D.P.1909,PP.263 – 274.

62. انظر عرضا لمعيار هورييو : Hauriou (M): Precis de droit administratif., 11ed. P. 201 – 200 .320 والدكتور رمزي طه الشاعر ، مرجع سابق ، ص 200 – 201

63. T.C. 4. Dec. Prefet de Girande, D. 1899, 3.93.

64. C.E. 22 Avril 1910, Prefet de La Cote d'or, S. 1910. 3.119

Laferriere (E) : Traite de La Juridiction administrative ete des recours contents tenu X., T.I. 2ed. B.L.L.E., Paris 1896, P 410  
انظر: الدكتور عبد الله طلبه: القضاء الاداري (بدون ناشر) ، دمشق 1975 ، ص 341 - 342.

66. هذه القاعدة خاصة بظروف نشأة القضاء الاداري الفرنسي ، ويعود الاصل التاريخي لها الى نظرية الوزير القاضي حيث كان مجلس الدولة لا يختص بنظر الطعن في القرارات الادارية مباشرة ، وإنما على الافراد او المتضررين ان يطعنوا بها او لا امام الوزير المختص ، فذا هو لم يستجب الى طلباتهم ، عليهم اللجوء الى هذا المجلس ليطعنوا في قرارات الرفض امامه بصفته قاضي استئناف لقرارات الوزير ، وبصدور حكم (Cadot) سنة 1889 الذي قبل فيه مجلس الدولة نظر الطعن في القرارات الادارية مباشرة انتهت هذه النظرية ولم يعد لها اساس قانوني ولا يبررها الان سوى الاعتبارات العملية ، وهي فتح الباب لانهاء النزاع بين الادارة والافراد وديا قبل الوصول الى ساحة القضاء لمنع تكبد القضايا امامه .

Georges Vedel : Droit administratif, P.U.F.Paris 1980 , PP 646 67  
– 649. C.E 13/12/1889, Cadot, S. 1892, 3.7. Note Haupiou

Bernard Pacteau : Contentieux administratif, lere ed., P.U.F., 68  
Paris 1985, PP 131 – 132.

C.E. 11 Fevrier 1983, Syn. Aut. Desens de med stature, Rec. Tab. P.814. 69  
انظر حكم مجلس الدولة الفرنسي التالية :

Peiser (G): Contentieux administratif, Dalloz , Paris 1974, P. 79 70  
انظر :

Bernard Pacteau: Op. Cit., P 133. 71  
انظر :

C.E.13 Nov. 1981 Epoux Jaspard, Ga ette de plaisir. 102. Anee N.6, 1982, P.72  
C.E.9 April 1986, M. Ciesla, A.J.D.A.N. 7-8, 656  
ومن ذلك ايضا حكمه التالي: 1986, P.465

73.C.E. 10Mai 1985, Mme Elisa et autres, A.J.D.A.N.10, 1985, P.568

74.C.E.6. Nov. 1985, Societe Condor , A.J.D.A., N.2, 1986, P.124

C.E. 26/3/1982, S.A. de etablisse ments Bienrenu, Rec., P. 134 . 75  
ومن ذلك حكمه التالي: C.E.2 Juillet 1982. M. Encoignard, A.j.D.A. No.1, Janvier 1983, P.35.

76.Jean-Louis de Carail: Le faut de service Public dans la Jurisprudence du conseil d, Etat. Economica, Paris 1978, PP. 157 -153.

77. حكمها في القضية رقم 88 بجلسة 29 يونيو 1950 لسنة 3 ق، السنة الرابعة ، مجموعة الخمسة عشر عاما ، الجزء الاول ، مبدأ رقم 4 ، ص 665.

78. حكمها في الطعن رقم 928 لسنة 4 ق ، مجموعة المباديء التي قررتها ، السنة الرابعة ، العدد الثالث ، ص 1425 ، وفي ذات المعنى حكمها في الطعن رقم 1448 بجلسة 12 نوفمبر 1967 لسنة 4 ق ، مجموعة مجلس الدولة ، السنة الثالثة عشر ، ص 71 ، وحكمها في الطعن رقم 1437 بجلسة 1973/5/20 لسنة 3 ق ، مجموعة الخمسة عشر عاما ، الجزء الثالث ، مبدأ رقم 2236 ، 7 .

79. انظر بالتفصيل الدكتور ادوارد عيد : القضاء الاداري ، الجزء الثاني ( بدون ناشر ) ، بيروت 1975 ، ص 574.

80. الدكتور محمد كامل ليه ، مرجع سابق ، ص 1329.

81. لمزيد من التفصيل انظر الدكتورة سعاد الشرقاوي : المسئولية الادارية ، الطبعة الثانية ، دار المعارف ، القاهرة 1973 ، ص 241 ، والدكتور انور احمد رسلان ، مرجع سابق ، ص 267.

82. انظر الاحكام التالية التي فرر فيها القضاء التعويض عن الضرر الادبي او رفض التعويض عنه لعدم تتحققه من وقوعه سبقت الاشارة اليه C.E. 13 Nov. 1981, Epoux Jaspard حكم محكمة القضاء الاداري في القضية 123 بجلسة 6 مارس 1952 لسنة 5 ق ، مجموعة مجلس الدولة ، لسنة 18 ق ، مجموعة الخمسة عشر عاما ، الجزء الاول ، مبدأ رقم 14 ص 755 ، وانظر بالتفصيل بالنسبة للتعويض عن انواع الضرر ، الدكتور عبد الله طلبه ، مرجع سابق ، ص 355 - 360 .

83. انظر الدكتور محمد كامل ليه ، مرجع سابق ، ص 1331 ، والدكتور فؤاد العطار : رقابة القضاء لاعمال الادارة الطبعة الاولى ، مكتبة عبد الله وهبه ، القاهرة ( بدون تاريخ ) ص 515.

84. انظر الدكتور ادوارد عيد ، مرجع سابق ، ص 629 ، والدكتور انور احمد رسلان ، مرجع سابق ، ص 248 ،

85. الدكتور محمد عبد الحميد ابو زيد : رقابة القضاء لاعمال الادارة ، دار الثقافة العربية ، القاهرة 1985 ، ص 464.

86. انظر الحكم التالي : حكم المحكمة الادارية العليا في الطعن رقم 1372 بجلسة 6 ديسمبر 1964 لسنة 7 ق ، مجموعة المباديء التي قررتها في عشر سنوات ، مبدأ رقم 1093 ، ص 1227.

87. انظر الدكتور محمود حلمي ، مرجع سابق ، ص 214 - 215 ، وحكم المحكمة الادارية العليا في الطعن رقم 542 بجلسة 1973/3/10 لسنة 16 ق ، مجموعة الخمسة عشر عاما ، الجزء الثالث ، مبدأ رقم 11 ، ص 2240 .

88. انظر حكم مجلس الدولة الفرنسي كالتالي : C.E. 20/11/1981, Casse Rey de car. Agr.nut des Alpes – Mar., R.D.P.5 -1982, PP 1414 – 1415.

89. انظر الامثلة العديدة للتطبيقات القضائية حول ما ورد في المتن من مسائل : الدكتورة سعاد الشرقاوي ، مرجع سابق ، ص 165 - 175 ، الدكتور رمزي طه الشاعر ، مرجع سابق ، ص 238 - 237 .

90. الدكتور انور احمد رسلان ، مرجع سابق ، ص 262.
91. حكمها في الطعن رقم 1741 بجلسة مايو 1965 لسنة 7 ق ، مجموعة المباديء التي قررتها السنة العاشرة ، مبدأ رقم 118 ، ص 1258 ، وحكمها في الطعن رقم 1529 بجلسة 14 يوليه 1964 لسنة 6 ق ، مجموعة المباديء التي قررتها ، العدد الثالث ، مبدأ رقم 115 ، ص 1228.
92. انظر المادة (165) من القانون المدني المصري رقم 131 لسنة 1948 ، نشر بالوقائع المصرية الصادرة بتاريخ 1948/7/29 ، العدد 108 مكرر ، والمادة (261) من القانون المدني الاردني المؤقت رقم 43 لسنة 1976 ، نشر بالجريدة الرسمية الصادرة بتاريخ 1 آب 1976 ، العدد 2645.
93. انظر بالتفصيل الدكتور سليمان الطماوي : تعليق على احكام مجلس الدولة في مجال مسؤولية الادارة عن اعمالها غير التعاقدية ، مجلة العلوم القانونية والاقتصادية ، العدد الاول ، يناير 1959 ، السنة الاولى ، ص 277 – 289.
94. حكمها في الطعن رقم 1529 لسنة 6ق ، مجموعة المباديء التي قررتها السنة التاسعة ، العدد الثالث ، مبدأ رقم 115 ، ص 1228 ، وفي ذات المعنى حكم محكمة القضاء الاداري في القضية رقم 3498 بجلسة 6 مايو 1956 لسنة 9ق مجموعة المباديء التي قررتها ، السنة العاشرة ، مبدأ رقم 338 ، ص 326.
95. انظر حكمه : C.E. Jan 1983, M. Encoignard, A.J.A., N. 1 Jan 1983 P. 35.
96. انظر الحكم التالي : حكم المحكمة الادارية العليا في الطعن رقم 1529 بجلسة 14 يونيو 1964 لسنة 6 ق ، مجموعة المباديء التي قررتها ، العدد الثالث ، مبدأ رقم 113 ، ص 1220.
97. انظر الحكم التالي : C.E. 29 Mai 1942, Blancard, Rwc. P.179 منشور في مؤلف الدكتور عبد الحميد ابو زيد ، مرجع سابق ، ص 397.
98. حكمها في الطعن رقم 743 بجلسة 5 نوفمبر 1966 لسنة 9 ق ، مجموعة مجلس الدولة ، السنة الثانية عشر ، العدد الاول قاعدة رقم 5 ، ص 30.
99. انظر بالتفصيل الاستاذ عبد العزيز خير الدين : العيب الشكلي في القرار الاداري واثره بالنسبة الى دعويي التعويض والالغاء ، مجلة مجلس الدولة ، السنة الخامسة والسادسة ، يناير 1956 ، ص 27 – 43 ، وحكم المحكمة الادارية العليا في الطعن رقم 498 بجلسة 29 يونيو 1963 لسنة 4 ق ، مجموعة مجلس الدولة ، السنة الثانية ، العدد الثالث ، قاعدة رقم 129 ، ص 1374 ، وحكم محكمة القضاء الاداري في القضية رقم 37 بجلسة 30 حزيران 1960 ، مجموعة المباديء التي قررتها السنة الرابعة عشر ، مبدأ رقم 45 ص 66.
100. انظر حكم محكمة القضاء الاداري في القضية رقم 73 بجلسة 30 حزيران 1960 ، مجموعة مجلس الدولة ، السنة 14 ، مبدأ رقم 45 ، ص 66.
101. انظر بالتفصيل الدكتور سليمان الطماوي: القضاء الاداري – قضاء التعويض وطرق الطعن في الاحكام ، مرجع سابق ، ص 153 – 157.

- 102. انظر الاحكام التالية على سبيل المثال : من احكام مجلس الدولة الفرنسي على سبيل المثال – C.E. 24/2/1985, Con – sorts Leveyue, Rec. Tab., P.711. C.E 25 Jan. 1963 Ministre de Linterieure, J.C.P N. 39. II. 13326 & C.E 25 Jan 1963 Ministre de Linterieure, J.C.P. N.39. II. 13326. & C.E. 13/11/1981, Benhamou, R. D. ومن احكام مجلس الدولة المصري: حكم المحكمة الادارية العليا في الطعن رقم 1076 بجلسة 197/2/24 لسنة 18 ق ، مجموعة الخمسة عشر عاما ، الجزء الاول ، مبدأ رقم 14 ، ص 755 ، وحكم محكمة القضاء الاداري في القضية رقم 88 بجلسة 29 يونيو 1950 لسنة 3 ق ، مجموعة مجلس الدولة ، السنة الرابعة ، قاعدة رقم 303 ، ص 956.
103. انظر الاحكام التالية على سبيل المثال C.E. 12/1/1912, Latard, Rec. P 39.: وحكم محكمة القضاء الاداري في القضية رقم 937 بجلسة 2 مارس 1954 لسنة 6 ق ، مجموعة مجلس الدولة ، السنة الثامنة ، قاعدة رقم 415 ، ص 816.
104. انظر الحكم التالي : حكم محكمة القضاء الاداري في القضية رقم 3498 بجلسة 6 مايو 1956 لسنة 9 ق، مجموعة مجلس الدولة ، السنة العاشرة ، مبدأ رقم 338 ، ص 326.